

من موسكو بالبريد الجوي

# انباء

جريدة أسبوعية

العدد ٣٣ (١٢٤)  
السبت ١٤ أغسطس (آب)  
١٩٧١

خطوات في طريق التكامل

لبلدان مجلس التعااضد

الاقتصادي

مكتبة الخاصة الأردنية  
رقم التسجيل  
رقم الترخيص  
١٩٧١

الطبيب مع الجدد الثلاث المأوى

لبنان ١٥ ١٩٧١

سورية ١٥ ١٩٧١

ع ٢ ١٥ ١٩٧١



لينا فوسكر سينسكايا عالمة في حقول المعادن الجوفية تقوم بإجراء البحوث على المواد التي يتكون منها البلور في المعهد التابع  
لأكاديمية العلوم السوفييتية .  
والمعروف أن مهمة تكوين البلور الاصطناعي تغطي باهتمام العلماء السوفييت الآن . راجع ما كتبنا عن هذا الموضوع على (ص ١١) د

مكتبة خاصة الأردنية  
رقم التسجيل  
رقم الترخيص  
١٩٧١

هكذا من الأصل



سيعقد في موسكو مؤتمر عالمي في سبتمبر وذلك لمعالجة قضايا الضمان الاجتماعي ، وسننشر بهذه المناسبة مجموعة مقالات عن هذا الموضوع . ونود ان نذكر القاري ، بأنه ابتداء من العدد التالي ستصدر «أنباء موسكو» بـغلاف ملون ، ويمكن الحصول عليه من مؤسسات توزيع جريدتنا في كافة البلدان العربية ، وبإمكان المشتركين الحصول عليه ايضا .

## مسابقة كبيرة

**ايها القراء الاجانب الاعزاء.**

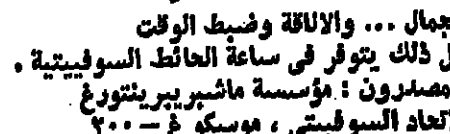
تجرى هيئة تحرير جريدة «أنباء  
موسكو» مع جمعية هواة الطوايع  
مسابقة تحت شعار «الوطن السوفيتي  
فهم الطوايع».

وسوف للتحرك على المشتركين في  
المسألة أن يجيبوا كتابيا على ٦ أسئلة  
تقترحها في جريدة في سيستمبر -  
ديسمبر من العام الحالي، وكل من يمت  
بإجابة ضالقة على هذه الأسئلة سوف  
يتمتع بمكافأة ومدايا مثل ساعات اليد  
والبرقيات والطابعات كاتولاجيات الطابع  
السوفييتية (أعوام ١٩١٧-١٩٦٩)  
واشتراكا سنويا بالبريد ومجلة  
"الطابع السوفييتية" وشارات الجيدة  
وجمعية الطابع.

وستنتظر اجاباتكم على اسئلة  
المسابقة حتى اول فبراير عام ١٩٧٢ .  
وستعلن نتائج المسابقة في مارس  
عام ١٩٧٢ .

ونحن ندعو قراءنا للاشتراك في  
المسابقة التي ستجري بين هواة  
الطوايع .

وقراءة البناء موسكو تتيح متابعة  
المسابقة والفوز فيها :



~~~~~

طلب الإنسا بعض القراء منهم  
عبد المطلب ياسين من العراق أن  
تشرح لهم باختصار ماهي الاشتراكية  
ولماذا سميت بهذا الاسم وماذا تقدم  
الاشتراكية للشعوب ؟  
إن كلمة الاشتراكية العربية تقابل  
كلمة "Socialism"، المأخوذة من لفظة  
"Socialis"، اللاتينية والتي تعنى الشيء  
الإجتماعي، الرفاعي.  
ويشرف التاريخ عددا غير قليل من  
الناس الذين كانوا يحملون بنظائم  
اجتماعي خال من اضطهاد الانسان اخاه  
الانسان وميت زحف المساواة والعدالة  
والرفاهية في كل مكان .  
ولكن هؤلاء كانوا يعتقدون بأن  
تحقيق مثل العمل امر ممكن دون ان  
يشن صراع ضد مظهره في الشعوب  
ولذلك سمى هؤلاء المفكرون  
بالاشتراكيين الرافضين .

ثم جاء مارس والجزل للبلاد درساً  
مميزاً تطور المجتمع الجزائري واكتسب  
علماً ان التاريخ تصنعته الشعوب  
والجماهيم الكادحة التي تغلق جميع  
الثروات المادية والنصرام مع الظالمين  
امر حتمى وان النصر سيكون في نهاية  
الطواف من نصيب الشعب.

واصبحت الاشتراكية بفضل هذه  
الانكشافات علماً ثوريا بعد ان كانت  
حلماً طويالياً. ثم جاء لينين فافتى  
وبطور استنتاجات مارس والجزل.

لكن بعد خطه بناء الاشتراكية التي  
اصبحت حقيقة واقعة في الاتحاد  
السوفييتي والى البلاد دخلت مرحلة بناء  
المجتمع الشيوعي.

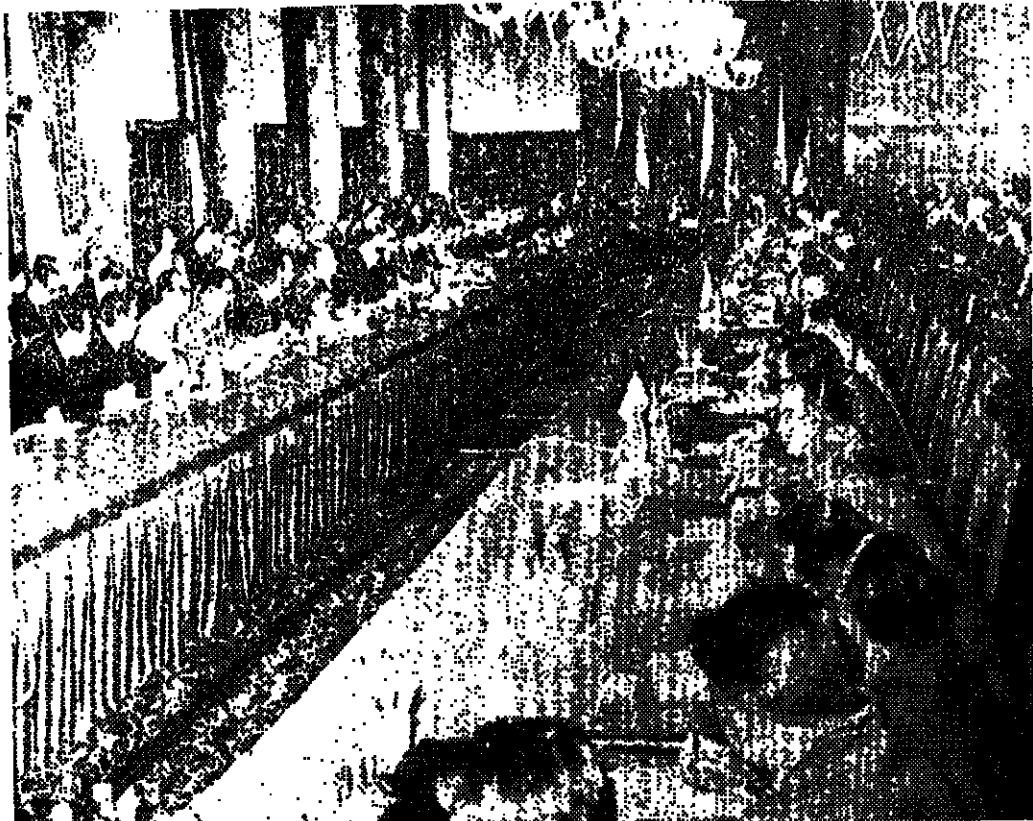
السوفيتي لأول مرة في تاريخ الإنسانية.  
الطبقة العاملة هي القوة الثالثة  
برمن ماركس والجلز وليتيم بصورة  
عملية على حتمية تحويل المجتمع تحويلا  
ثوريا اشتراكيا .  
وتؤكد التعاليم الماركسية اللينينية  
على أن الطبقة العاملة هي القوة الثالثة  
في مجرى هذا التحويل . فالطبقة العاملة  
هي الجزء الأكثر تنظيميا ووعيا وثورية  
في المجتمع .

تعرض السوفييتي السوفييتي الذي أعلن قبل أشهر لقتل أهمية الرئيسية وهي تحقيق ارتفاع مستوى معيشة الشعب. ونحن نرسم لهذا النهج هذا الخط. نطلق أول ما نطلق من أول تلبية حاجات الناس العادية والغالبية تلبية اكتمل يعتبر الهدف الاسمي للاتحاد الاجتماعي في ظل الاشتراكية. إن امكانيات الاتحاد السوفييتي الاقتصادية المتنامية تسمح بأن توجه في الخطة الخمسية التاسعة (١٩٧١-١٩٧٥) توظيفات مالية أكبر إلى تلك الروعر التي تنتج السلع للسكان وستزداد في الصناعة الثقيلة هذه التوظيفات بنسبة ٩٠ بالمائة وإلى صناعة المواد الغذائية واللحوم والالبان بنسبة ٦٠ بالمائة.

ماذا أعطت الاشتراكية للشعب ؟  
رسم انتصار الثورة الاشتراكية عام ١٩٦١ بداية التغيرات الجذرية في البلاد  
أقامت حكومة اول دولة للعمال والفلاحين  
في العالم بتأميم البنوك والمؤسسات  
صناعية وضمت اشراف العمال على  
إنتاجها . وأصبحت الأرض وقرواتها  
ملكية اشتراكية للدولة . وصار التعليم  
متناول العمال والفلاحين وبنائهم  
أصبحت كل صوره الاشتراكية والخدمات  
مجانية . ومن ثم في البلاد القصص  
التي اضفها اجتماعي وقومي ووطنية  
ويطرد ازدياد المبالغ الممتدة لـ  
مشكلة السكن . ومن المقرر ان تبني  
في الاعوام ١٩٧١-١٩٧٥ عمارات  
للسكن تبلغ مساحتها ٥٦٥-٥٧٥ مليون  
متر مربع .  
لقد حقق الحزب الشيوعي السوفيتي  
في الحياة كل ما كان يراود قبل الثورة  
احلام شغيلة روسيا وكل ما كانت  
الطبقة العاملة رغبه عنه في مطالبه  
لقد بنى المجتمع الاشتراكي حيث يضعف  
كل شيء فيما " كل شيء " لتغير الانساني  
كل شيء باسم الانسان .

لقد حصلت البشرية نتيجة الجهد المتفاني الذي بذله الشعب السوفيتي على مجتمع اشتراكي قائم على العلم ثابت بالثبوت عن بناء الاشتراكية. هذا هو الطريق قد عده نحو الاشتراكية وما هو التعاون قائم بين البلدان الاشتراكية. وما هي شعوب كثيرة تسير الآن في طريق الاشتراكية ومتسعين فيه كل الشعوب عاجلا أم آجلا.

1000



بقلم : ياكوف لومكو

عندما نشر في نهاية يوليو البيان المشترك عن الدورة الخامسة والعشرين لمجلس التعاون الاقتصادي «سيف» التي عقدت اجتماعاتها في خوارزم، كان الصمم آنذاك تذكيرا هادئا بخطوة الجدية التي اتخذتها البلدان الاشتراكية -عضوا في «سيف»- نحو تطورها الاقتصادي. فقد أعلنت وثيقة موسعة في برنامجها تعميق واستكمال التعاون وتطوير التكامل الاقتصادي الاشتراكي للبلدان -عضوة في هذا المجلس-، وقد اقترحت الدورة الخامسة والعشرون ... وقد اتاحت هذه الوثيقة لنا إمكانية اخذ صوته عامة عن مقاييس تعاون البلدان الاشتراكية -ووم تقديرا لاجل تطويرة-، وكذلك تحليل النتائج المتناج للبلدان هذا البرنامج -ووم لبلدان مجلس التعاون الاقتصادي أم لغرضها من هذه العالم .

من الطبيعي تماما احتواء البرنامج  
مجمع في فصل خاص يفسم نجاحات  
هاون الاقتصادي بين بلدان منظمة  
«سيف» خلال السنوات العشرين الأخيرة  
مد تحليل تجربة عشرين عاما من عمل  
ليس التماهد الاقتصادي حدد القادة  
ليزبون والعكس يولون للبلدان  
شتركية في الدورة الثالثة والعشرين  
دورة الخامسة عام ١٩٦٩ المهام  
اتجاهات الرئيسية لاستكمال وتعميق  
هاون الاقتصادي بين البلدان الحقيقية  
سد التفرقة على ان بلدان «سيف»  
تتماهدا أسرع من البلدان  
أسبالية المتقدمة. فخلال عشرين  
ان يتأخذ من ١٩٥٠ مزايا انتاجها  
سناعي بمقدار ٦٨,٨ ألف بينما كانت  
الزيادة في بلدان العالم الراسمالي

[illegible]

في أن طرح هذه الأهداف يتضمن تدبيراً واقعياً للجمع قايماً وأساساً من قبل الشفعية في كل قرار اشتراكي. وهذه الخطوات الجديدة في طريق التكامل الاقتصادي تهيئ طريقاً خارجية جديدة صالحة لنجاح تطور كل بلد.

ومن جهة ثانية فإن حل مسألة جاذبية كمالية تعديل مستورتي البضو الاقتصادي في مجرى تعديل توزيع الدخل على الصعيد (المالية على ص)

5. How did you feel about the experience?

جرت في دلهي مراسيم التوقيع على معاهدة السلم والصداقة والتعاون بين الاتحاد السوفيتي والهند . وقد وقع على المعاهدة من جانب الاتحاد السوفيتي النقيب غروميكو وزير خارجية الاتحاد السوفيتي ومن جانب جمهورية الهند وزير خارجيتها سواران سينغ .

وتبادل الوزيران الكلمات حول  
المعاودة بعد التوقيع عليها « وأشار  
غوميكو في كلمته إلى أنه توجد في  
العلاقات بين الدول لحظات تتم فيها  
أحداث مشهورة أفقحتها عقود من  
السياسة ويبدو لها كل التطور السابق  
لهذه العلاقات » وإن أهم طور بالنسبة  
للإعادة السوفيتية وإنه هو هذه  
الاعادة التي وقعتا عليها الآن وراه

وأعرب الدكتور غروميكي في خطاب  
كلنته عن ثقته من أن المعاهدة  
السوفيتية الهندية مستقبل باراجا  
كبير من جميع الذين تمن عليهم قضية  
السلم والصداقة في الشعوب

## صداقة عظيمة لا مثيل لها

وصرح سواوان سينغ وزير خارجية الهند ان التوقيع على معاهدة السلم والصداقة والتعاون بين الاتحاد السوفيتي والهند يمثل شوطا هاما من طريق نمو العلاقات السوفيتية الهندية التي اخذت تتقوى باستمرار منذ الزيادة التي قام بها جواهر لال نهرو الى الاتحاد السوفيتي عام ١٩٥٥ . وقد ارسى الزعيم الثالث اساس صداقة عظمية لا مثيل لها . وقد صبحت صداقتنا لاتخاذ الزمن . وهي لم تصمد للشدائد من الصعاب وحسب بل وخرجت من العهد الحن اقوى وامتن . وان هذه المعاهدة تعكس الاهداف التي تتوخاها صداقتنا وهي السلم والتعاون وتطوير علاقاتنا الثنائية الواسعة في جميع الميادين . ونحن اتفقون من ان هذه المعاهدة ستكون مثالا سامعا يدل كيف يمكن ويجب ان تتطور العلاقات بين بلدين متحابين ، وكيف يمكنها ان تغني ال مصالح البلدين وحسب بل وان تكون عاملا هاما على الاستقرار في منطقة آسيا .

وحيثما لا يجدت في هذا الفصل التمثيل  
وإلى جانب نفسه فإن مقال المصادرة  
بصفة ذات أهمية دولية كبيرة تساعد  
على توطيد السلم في آسيا وإفريقيا .  
لكل السلم الذي هو ضروري لجميع  
الشعوب بما فيها شعوب القارة  
الآسيوية .  
إن الاتحاد السوفييتي يعمل على أن  
يحل سلم يوطد في آسيا وإفريقيا

---

# تطور الديمقراطية الاشتراكية

## تغيرات كبيرة في حياة شعب صغير

«برافدا»  
موسكو

«برافدا»  
موسكو

وصل الى بلدة «نايخين» ضيوف من مراسل عدد من الصحف ومحطات الاذاعة والتلفزيون الاجنبية.

وقد اعترف الكثيرون منهم وهم في الطريق الى هذه المنطقة النائية انهم يريدون رؤية اشياء قديمة واصيلة وان بعضهم قرأ قبل الرحلة الطويلة كتاب الرحالة الروسي المعروف ارسينييف الذي زار هذه المنطقة في عام ١٩٠٨ وكتب آنذاك يقول: «تتألف قرية «نايخين» من ١٨ بيتا من الطين يعيش فيها ١٣٦ شخصا. وكل الاشياء في هذه البيوت التي تتكون ارضيتها من التراب مغطاة بطبقة سميكة من الهباب لان دخان افرانها لا يخرج من البيوت ومن الصعب احيانا معرفة الشيء الذي تراه».

وقد سمح الصحفيون الاجانب ان الشعب النائي الذي يقطن هذه المنطقة كان يهدده خطر الانقراض منذ خمسين عاما. (حسب الاحصاء الاخير يبلغ عدد التائبين ١٠ آلاف شخص يعيش اغلبهم في مقاطعة خاباروفسك بـسيبيريا).

... وقد رأى الضيوف الاجانب لدى وصولهم بلدة كبيرة تلفها الطبيعة الجميلة. ويقطع البلدة كلها شارع طويل يمتد الى مسافة ثلاثة كيلومترات وينتهي في الساحل. ورسا قرب الساحل اسطول كامل من الزوارق والسفن الصغيرة، وعلى امتداد الساحل وقفت والمات وجراوات وآلات كثيرة. وكان هناك مركز لتفصيل الاخشاب وقاعدة لتصنيع الاسماك تملكها المزرعة التعاونية المحلية.

ووجد الصحفيون ان بيوت البلدة عصرية الشكل والاسلوب ولم يلاحظوا

ان هناك بيتا واحدا مبنيا من الطين على الطريقة القديمة. في هذه البلدة مدرستان. احدهما ذات نظام داخلي ويدرس فيها ابناء صيادي السمك وتتولى الحكومة كل تكاليف اقامتهم ودراساتهم في تلك المدرسة. ورأى المراسلون في البلدة دارا جديدة للثقافة. وتعتبر «نايخين» مركزا اساسيا للمزرعة التعاونية «سيكاو بوكو» (الطريق الجديدة) التي تمارس صيد السمك.

وعلمنا في البلدة ان الشيوعيين الذين يعيشون فيها، لم تكن لديهم أية فكرة عن زراعة الخضروات في ايام شبابهم داخل الان يقوم اهال البلدة بتربية الباشية ويجمعون محاصيل وفيرة من الخيار والملفوف والبطاطس. فحين ان اياهم واجداهم هي صيد الحيوانات والاسماك. غير ان الزوارق الصغيرة التي كان النائيون يستعملونها في الماضي، حلت محلها بواخر وزوارق ذات محركات جبارة. ومنذ وقت غير بعيد اشتريت المزرعة التعاونية سفينة خاصة لصيد الاسماك وذلك لاستخدامها في خلع نهر الامور البعيد وحتى في عرض البحر.

## قصة الراية الحمراء

ГОРЬКОВСКАЯ  
ПРАВДА

«غوروكوفسكايا برافدا»  
غوروكي

ويعيش في «نايخين» كثير من افراد عائلة «كيل» فلنزر بيت سيرغي كيل انه صياد بالوزانة عن والده وجده وقد ربي مع زوجته اربعة اطفال وتخرجت بنته الكبيرة انتونيا من دار المعلمين في مدينة خاباروفسك وذهبت الى الريف لتتلقى دروسا في اللغة والادب الروسيين.

ثم انتقلت انتونيا الى مركز الاقليم ترويتسكوي حيث ولد زوجها وتعمل هناك الان مديرة للمدرسة. اما زوجها فهو مهندس بناء. وتدرس بنتهم فالينتينا في الكلية الجيوفيزيائية بجامعة الشرق الاقصى. كما يدرس ابنهما سيرغي في المدرسة.

وقد تزوج اخ التوينا واسمة ميخائيل فتاة روسية تدعى ليديا وهي معلمة في المدرسة المحلية. وكان ميخائيل يعمل مرشدا في إحدى السفن على نهر الامور ثم هبطت منه واصبح سائق سيارة. وقال ان زوجته اصرت على ان يخرج من معهد التجارة وهو يعمل الان مستشارا في المزرعة التعاونية لصيد الاسماك في نايخين.

اما اخت ميخائيل صوفيا فقد حصلت على التعليم العالي في مدينة كومسومولسك على نهر الامور حيث تخرجت من معهد المدرسين. وتدرس الان الجغرافيا في مدرسة ذات نظام داخلي.

وقد حصل زوج صوفيا نيكولاي الذي يحمل اسم عائلة «كيل» على مهنة براد بعد اتمامه التعليم في المدرسة ثم أخذ يدرس في كلية الفيزياء والرياضيات بمعهد المدرسين دون انقطاع عن العمل واكمل بذلك تعليمه العالي بنجاح وبالنسبة فان اخاه دكتور في فلسفة العلوم اما اخته لتعمل طبيبة هناك.

ولم تنته المعن التي واجهتها الراية لفسى عام ١٩٦٨. كسر اعداء الثورة العصا التي تحملها ورموا بها الى القمامة حين ان اناسا التفعلوا وجعلوها مع جديد. وكتب الطلاب الاحداث من فرقة «زليساك» ان هذه الراية العظيمة تحتل الان مكانة مرموقة في متحف مدينة بريشوروف.

ويريد الطلاب التشيوكسولفياكيون ان يعرفوا تاريخ هذه الراية وهم يسألون من الذي قام برفعها في سورموفو وحمل يمشي الان اولئك الذين استقبلوا ولقد الكومسومولس التشيوكسولفياكي في عام ١٩٢٩.

واختتم التلامذة التشيوكسولفياكيون رسائلهم قائلين: «لنا ننتزع ولدا لتقاليد آبائنا ان تربطنا علاقات صداقة وطيدة مع طلاب سورموفو». وللإجابة على تلك الرسالة قام اعضاء جمعية الصداقة الاممية في دار الطلاب الاحداث في سورموفو باستقصاء كل المعلومات عن تاريخ هذه الراية.

وكانت فيها مارك التورين ضد النظام القيصري.

وبعد مرور عام من ذلك تلتك اللجنة المركزية للحزب الشيوعي التشيوكسولفياكي في براغ طردا من سورموفو وكان عبارة عن راية حمراء وسلم الشيوعيون تلك الراية الى الطولين دفورسكي سكرتير لجنة الكومسومول في مقاطعة بريشوروف وسلمها بدوره الى الطلاب الاحداث في هذه المدينة تقديرا لاعمالهم الجليلة.

وكان الطلاب التشيوكسولفياكيون يحتفلون بهذه الراية وعرضها حاملها بولوغاتشيك مرارا مهارته حينما كان يلعبا وهو يجري ويغنيها على صدره وبفضل غفلة استطاع ذات مرة التمسك هذه الراية اثناء هجوم رجال البوليس على المتظاهرين في ميد اول مايو.

وكانت الراية تتعرض للخطر المستمر اثناء الاحتلال النازي. ولكن الشيوعي ستريجانوفسكي اقتلعها او وضعها في اناه زجاعي دفنه في بستانه وذلك قبل فترة قصيرة جدا من اعتقاله واعدامه. ولم يستطع الشيوعيون الكشف من معنى الراية مدة طويلة بعد تحرير تشيوكسولفياكي في عام ١٩٤٥ فاضطروا الى حفر ارض البستان كلها قبل ان يعثروا عليها.

## نيكولاي بودغورني يهني الرئيس نيكسون

تقبلوا ايها السيد الرئيس التهانى بمناسبة نجاح تعليق السفينة الكوليه «ابوللو-١٥» الى القمر. ارجوكم ابلاغ تهانينا واطيب تمنياتنا الى رواد الفضاء ابوالسكوت ووردين واوفين.

نيكولاي بودغورني رئيس هيئة رئاسة مجلس السوفييت الاعلى للاتحاد السوفييتي

موسكو. الكرملين  
٨ اغسطس ١٩٧١

## عودة «ابوللو-١٥» الى الارض

بقلم: الأكاديمي ليونيد سيدوف

انتجت بنجاح بعثة اخرى الى القمر هي البعثة الخامسة لرواد الفضاء الاميركان. وقد عادت السفينة الكونية «ابوللو-١٥» الى الارض سالمة وحطت في المحيط الهادى.

وقد تابع السوفييتيون باهتمام تعليق رواد الفضاء الاميركان. وكانت صحف واذاعة وتلفزيون الاتحاد السوفييتي تليق بانتظام انباء البعثة القمرية.

وقد قام رواد الفضاء الشجعان زفيد سكوت والفريد ووردين وجيمس ارفين بعمل شاق طيلة ١٢ يوما واجروا مختلف التجارب والابحاث في الفضاء وعلى سطح القمر. وقد امضوا على القمر ٦٧ ساعة (اكثر من ضعف المدة التي قضاهم اسفلهم) منها حوالي ١٨ ساعة خارج المقصورة. ولاول مرة استخدم رواد الفضاء خلال جولتهم السيارة القمرية التي قطعت مسافة تبلغ ٢٨ كيلومترا.

وقام سكوت واوفين بتركبتهما بثلاث رحلات الى سلسلة جبال ابينين ووادى هيدل وغيرها ولما قاربوا اذ قطعوا مسافة تزيد على اربعة كيلومترات في مكان المقصورة القمرية. وقد جمعا عينات من حجارة القمر والتفتا صورا فوتوغرافية للكان.

واضافة جديدة للعلم وتعتبر المنظمة التي نزل فيها والدا الفضاء من اقدم التكوينات الجيولوجية للقمر. وتقع على مسافة ٧٥٠ كيلومترا شمالي خط الاستواء. وتفصل مئات الكيلومترات بين هذه المنطقة والمكان الذي نزل فيه رواد الفضاء في البعثات السابقة، حيث اخذت «الونا-١٦» نماذج من تراب القمر. ويعمل الان «الوناغود-١». ويأمل العلماء بان يكون رواد الفضاء قد استطاعوا جلب نماذج من حجارة القمر التي لا يقل عمرها عن ٤.٥ مليارات سنة. ولعل هذه الاحجار هي الصخور الاولى من القشرة القمرية وستتيح دراستها للعلماء تعيين يوم ولادة جارتنا السماوية بدرجة كبيرة وكذلك تحديد عمر المنظومة الشمسية... وهذه اضافة هامة للعلم ويقارب مجموع ما جلبه رواد الفضاء من تراب القمر ١٠٣ كيلوغراما واستطاعوا الحصول على التراب من عمق ٢.٤ متر.

وقبل ان ينادى رواد الفضاء حدود القمر والانتقال الى مسار التحليق نحو الارض تركوا على مدار القمر تايما وزنه ٣٠ كيلوغراما.

## تطور الديمقراطية الاشتراكية

بقلم: الكسندر كروخماليف المرشح في الفلسفة

يوجد في الاتحاد السوفييتي حوال ٤٩ ألف مجلس يضم اكثر من مليوني نائب وحوالي ٢٥ مليون مشارك فعال واسطع تغيير عن سلطة الكادحين الكاملة هو التركيب الاجتماعي لنواب مجلس السوفييت الاعلى للاتحاد السوفييتي. فمن بين ١٥١٧ نائبا انتخبوا في يونيو عام ١٩٧٠ يوجد ٤٨١ عاملا و٢٨٧ فلحا تعاونيا اي ان اكثر من نصف نواب المجلس هم من العمال والفلاحين. وتزيد نسبة النساء من النواب على ٣٠ بالمائة ونسبة الشباب الذي لم يبلغ الثلاثين سنة منهم تقارب ١٩ بالمائة. اما بخصوص نواب عام المجالس المحلية المنتخبة لفسى مارس عام ١٩٦٩ فان نسبة العمال منهم ٣٥ بالمائة ونسبة الفلاحين ٢٩.٣ بالمائة ونسبة النساء ٤٤.٦ بالمائة ونسبة الاجانب ٥٥ بالمائة واكثر من نصف مليون نائب هم من الكومسوليين والشباب.

كان الحزب الشيوعي في الاتحاد السوفييتي يولي دالما قضايا تطوير الديمقراطية الاشتراكية اهتماما كبيرا وهو ينطلق من الفكرة اللينينية القائلة بان الاشتراكية والديمقراطية كسل لا يتجزأ وانه «لا يمكن ان تكون هناك اشتراكية ظافرة لا تحقق ديمقراطية كاملة».

والهم ان يجمع النواب بين عملهم في المجالس وعملهم الانتاجي فسي الصانع والمعلم والكولتوريات والسوفغوزات والمؤسسات وغيرها فهم يفضل هذا يستطيعون. كما قال لينين «ان يطبقوا قوانينهم بانفسهم وان يختبروا بانفسهم مايتحقق في الحياة وان يجيبوا الفهم امام ناخبهم مباشرة».

الاتجاهات الرئيسية ترعى قرارات المؤتمر الرابع والعشرين للحزب ان استكمال الديمقراطية حسب الظروف الراهنة وتطور الديمقراطية الاشتراكية في اتجاهات كثيرة. وقد رسم المؤتمر الرابع والعشرون للحزب الشيوعي السوفييتي اهم هذه الاتجاهات وهي رفع دور الهيات التمثيلية لسلطة الدولة والجمع بصورة اكثر عضوية بين العمل التشريعي والتنفيذي، واستكمال اشكال الرقابة الشعبية على عمل هيئات سلطة الدولة، وتوسيع حقوق الفرد والافراد وزيادة مسئولياتهم، الدقة في مراعاة التشريعات والقوانين الاشتراكية، ورفع دور المنظمات الاجتماعية والسياسية وتوثيق صلاتها بمجلس الدولة، مواصلة تطوير الديمقراطية في ميدان الانتاج وغيره من الميادين الاجتماعية.

تتعلق دور مجالس النواب اولي المؤتمر الرابع والعشرون للحزب الشيوعي السوفييتي اهتماما خاصا بمسألة رفع دور مجالس نواب الشفعية التي حتى منظومات رسمية واجتماعية في ان معا. ويشتمل النواب بحقوق وصلاحيات كبيرة. فهم ملا يقومون بتكليف من المجلس بعض من المؤسسات الانتخابية والدوائر الرسمية وغيرها علما بان السوفييت في الادارة ملزمون بتقويم المعلومات اللازمة. وللنواب الحق في ابداء الاقتراحات والتعديلات والاضافات على قرارات المجلس ومحاسبة الهيئات التنفيذية السخ. وقد نادى المؤتمر الرابع والعشرون برفع مكانة النواب ودورهم لشماهم

وسيلعب دورا كبيرا في ذلك القانون الخاص الذي يحدد صلاحيات نواب المجالس في جميع المستويات ابتداء من المجالس العليا حتى مجالس القرى وكذلك واجبات الاشخاص المسئولين حيال النواب. واشير في المؤتمر الرابع والعشرين الى ان وضع قانون كهذا اصبح ضرورة ملحة.

وتحتل النواب مسئولية كبيرة الشعب. فهم ملزمون بتقديم الحساب امام الناخبين مرتين في السنة على الاقل وهذا الاستجاب شكل هام من اشكال الرقابة الشعبية المباشرة على عمل المجالس. وللناخبين الحق في سحب الثقة عن النائب اذا لم يبرر ثقتههم طبعيا. ان هذه الحالات نادرة لان النواب عادة يؤدون واجبه باخلاص.

وتشارك المجالس المحلية في اداء وظائفها المنظمات الاجتماعية الطوعية كلبان الاحياء والعمارات ومجالس النوادي والمكتبات ولجان اولياء امور التلاميذ في المدارس ومؤسسات الاطفال والحاكم الرقابة وجميعيات المحافظة على النظام الشعبية. ويعمل في جمهورية روسيا الاتحادية وحدها اكثر من ٩٠٠ ألف منظمة من هذا القبيل تضم حوال ١٠ ملايين شخص. وتية شكل هام لمشاركة الجماهير الديمقراطية في تسيير شئون الدولة وهو مناقشة لوائح قوانين الاتحاد السوفييتي وقرارات المجالس المحلية ويؤمن لذلك النشر على نطاق واسع وكما المعلومات وجعلها في متناول الجميع. وكذلك على تغيير الكادحين من ارادتهم تغييرا مباشرا تشير الى مناقشة مسودة قانون الميثاق النوذجي للكونغرس ومسودات اصول التشريع الخاص بالزواج والامرة وقوانين العناية الصحية وغير ذلك.

لاهاون حيل انتهاك حقوق الفرد اكد المؤتمر الرابع والعشرون على ضرورة مواصلة استكمال ادارة الدولة وتحسين عمل جهاز الدولة وتقليل لثقافة وتقليص عدد الموظفين. ووجه في المؤتمر نقد الى بعض طواهر البيروقراطية والروتين وسوء معاملة الناس وهي وقائع يؤسف لحدوثها احيانا في عمل بعض الدوائر واشير في المؤتمر الى ان الدور الكبير يقع دور الهيات التمثيلية لسلطة الدولة والجمع بصورة اكثر عضوية بين العمل التشريعي والتنفيذي، واستكمال اشكال الرقابة الشعبية على عمل هيئات سلطة الدولة، وتوسيع حقوق الفرد والافراد وزيادة مسئولياتهم، الدقة في مراعاة التشريعات والقوانين الاشتراكية، ورفع دور المنظمات الاجتماعية والسياسية وتوثيق صلاتها بمجلس الدولة، مواصلة تطوير الديمقراطية في ميدان الانتاج وغيره من الميادين الاجتماعية.

تتعلق دور مجالس النواب اولي المؤتمر الرابع والعشرون للحزب الشيوعي السوفييتي اهتماما خاصا بمسألة رفع دور مجالس نواب الشفعية التي حتى منظومات رسمية واجتماعية في ان معا. ويشتمل النواب بحقوق وصلاحيات كبيرة. فهم ملا يقومون بتكليف من المجلس بعض من المؤسسات الانتخابية والدوائر الرسمية وغيرها علما بان السوفييت في الادارة ملزمون بتقويم المعلومات اللازمة. وللنواب الحق في ابداء الاقتراحات والتعديلات والاضافات على قرارات المجلس ومحاسبة الهيئات التنفيذية السخ. وقد نادى المؤتمر الرابع والعشرون برفع مكانة النواب ودورهم لشماهم

وبتحسين ظروف استجمام الكادحين. ونوه المؤتمر الرابع والعشرون بقسط منتظم الشعبية في استكمال الديمقراطية الاشتراكية وفي مقدمتها الكومسول الذي يضم ٢٨ مليون فتي وقناة. ومؤلا يشاركون في نطاق هذه المنظمة في الشئون الاجتماعية ويؤدون خيرة ورشدا.

واشد المؤتمر بالخطوة التي اتخذت لتطوير الديمقراطية الكولغوزية وهي انتخاب المجالس السوفييتي للفلاحين التعاونيين ومجالس فلاحى الكولغوزات في المناطق والمحافظات والنواحي والجمهوريةات وهي التي تمثل مصالح الفلاحين جميعا.

العمال يديرون شئون الانتاج من الهام الرئيسية للحزب الشيوعي السوفييتي من اجل استكمال الديمقراطية توسيع مشاركة جماهير الكادحين في ادارة المؤسسات الانتخابية. واكد المؤتمر تأكيدها خاصا اهمية فرق العمال وهي الخلايا الاجتماعية الاقتصادية الرئيسية. ففي هذه الفرق يعمل الجهور الاساسي من الناس ويقرر نجاح خطط البناء. وقد اتاح اصلاح الاقتصادى للمؤسسات المتشع بحقوق اوسع وامكانيات مادية اكبر. ووسع المؤتمر الرابع والعشرون هذا الاتجاه كي تطوير الاسس الديمقراطية في فرق العاملين مباشرة.

وتمة شكل مجرب لاشراك الجماهير في ادارة شئونهم وهو اجتماعات العمال واجتماعات الفلاحين وغيرها. واشار المؤتمر الى وجوب تطوير هذه الطريقة لتقديم الحسابات على عمل رؤساء المؤسسات والمسئولين في الدوائر امام العمال انفسهم.

ان الاجتماعات الاستشارية الدائمة في المؤسسات تضم اكثر من ٥ ملايين شخص. وهي تستقبل سنويا ما يزيد على مليون ونصف مليون اقتراح يعود بنفع كبير على الاقتصاد الوطنى. ان الديمقراطية مفهوم طبقي والمسالمة الرئيسية لمعظم نظام الديمقراطية الاشتراكية هي مسألة الدور القيادي للطبقة العاملة التي يترجمها الحزب الماركسي اللينيني ومسألة تحالفها الوثيق مع الفلاحين والشفقيين وجميع الشفعية في النضال المشترك من اجل الاشتراكية والشيوعية. ان الديمقراطية من وجهة نظر المثل الاشتراكية تكمن في كل ما يهدف لرسوخ الاشتراكية وتقليص البشرية من المعاملة والظلم وكل ما يساعد على النضال من اجل السلم والتقدم الاجتماعى ولهذا يرفض المواطنون السوفييت رفضا باتا جميع «النصائح» والوسايع التي يرميها المفكرون البرجوازيون والمحرلون الذين يعدلون بما يسمى «بتعديل» الديمقراطية الاشتراكية.

زعامة مبنية على الثقة ان زعامة الحزب الماركسي اللينيني شرط حاسم لاستكمال الديمقراطية الاشتراكية وترسيخها. لطبيعة الطبقة العاملة لاقتصاد هذه الزعامة بل تكسبها بفضل عديد مديد من اجل مصالح الكادحين الجلدية.

ويكتسب الحزب هيبة وثقة الشعب بالنضال المتعالي وبالذراع الناهر من مصالحه. واذا يطمح الحزب بدوره القيادي يقوم بكل مايلزم لكي يستطيع جماهير الشعب التالى بشكل فعال على صياغة وتطبيق سياسة الدولة وان تتوفر لها الامكانيات التامة لاطهار مبادراتها. وليس من الغريب ان يهاجم اعداء الشيوعية بشكل معنود اول ما يهاجمون الاحزاب الماركسية اللينينية لانهم يزعمون فيها المداخل العنيد عن مصالح الشعب.

ان قرارات المؤتمر الرابع والعشرين للحزب الشيوعي السوفييتي تؤكد مرة اخرى ان الديمقراطية الاشتراكية السوفييتية نظام شامل والى متطور باستمرار مفتوح للتجديد والتغيير. واسير.



## استعراض الاحداث الدولية

يقدم الاتحاد السوفيتي وغيره من البلدان الاشتراكية هذا العام بعدد من الانجازات الهامة بنية تخفيف التوتر الدولي وتعزيز السلام في العالم بأسره. ومنذ بضعة ايام طرحت البولنديان الاشتراكية حلًا بسلطة البحث في لجنة لزع السلاح لبيئة الامم المتحدة. المشروع الجديد للاتفاقية الخاص بحظر تصدير الاسلحة الجرومية (البيولوجية) والتوكسينات وانتاجها وتخزينها وكذلك

تقديم الاتفاقية بينلوبيروف. ولكن لنزع السلاح هذا أهمية كبيرة لضمان أمن الاجيال المقبلة. وتهدف الحكومة السوفيتية والمنظمة الاشتراكية كلها الى تعزيز الاسلحة المبيدة بالجملة على اختلاف انواعها وابعاد شبعها من الحياة ولا يزال الوفد السوفيتي يصر كما كان سابقا على ان تواصل لجنة نزع السلاح مباحثات بناته في هذا الموضوع صقلية مع المعضلة

انتهت في الاسبوع الماضي زيارة جوزيف سيسكو مساعد وزير الخارجية الأمريكي لشؤون الشرق الاوسط لثلاث ايام

وبدلا من نشر البيان الرسمي انقضت كل ايام على اذاعة نيا من مباحثات جوزيف سيسكو جرت في وزير الخارجية الاسرائيلي يسمول ان يواظب على مباحثات جوزيف سيسكو جرت في «جو من الاخلاص والصداقة» وهذا الخبير لا يشير شيئا من الاستغراب فواشنطن وتل ابيب تفهم احدهما الاخرى بالتفصيل الخفيف. وفي هذه المرة كانت في الحقيقة مباحثات الدبلوماسية الامريكى في اسرائيل بمثابة صفة جديدة بين واشنطن وتل ابيب. فلا يخفى على احد ان اسرائيل هي اداة للسياسة الاميرالية الأمريكية في الشرق الاوسط. ولذلك لم يتناول سيسكو في مباحثات تل ابيب بشأن المبادرة الامريكية الجديدة لتسوية أزمة الشرق الاوسط. لم يتناول من عهد الشرط الرئيسي لاقامة سلام وطيد هادئ في هذه المنطقة وهي جلاء القوات الاسرائيلية من الاراضي العربية المحتلة مع ان ذلك الجلاء يقتضيه قرار مجلس الامن المؤرخ في ٢٢ نوفمبر عام ١٩٦٧ وما يلفت النظر ان زيارة جوزيف

وتمت هذه المباحثات في بلوروسيا الاشتراكية السوفيتية والصين ومنغوليا وبولونيا ورومانيا والاتحاد السوفيتي وجمهورية اوكرانيا السوفيتية وتشيكوسلوفاكيا وجمهورية المانيا الديمقراطية. ويعتقد الاتحاد السوفيتي وغيره من مبادئ المشروع ان عقد الاتفاقية التي تحرم السلاح البيولوجي والتوكسينات لا يزال على كثر حرب تستخدم فيها جميع وسائل اعادة البشر. ولذلك لا يمكن ان تساعد هذه الخطوة على التمسك بالسلام العالمي. كما ان اجراءات تهدد سباق التسلح وتسهم بفساد كبير في قضية توطيد الامن الدولي والسلام العالمي.

فهم ان الاجيال المقبلة ولدت وفدت الدول الاشتراكية لخراجاتها الجديدة منتملة من التمنيات التي اصبحت عنها ولقد عهد من الدول العربية في لجنة نزع السلاح. كما ان اجراءات تهدد سباق التسلح وتسهم بفساد كبير في قضية توطيد الامن الدولي والسلام العالمي.

لقد علمت هاردي هيرد «لوموند» الفرنسية على مشروع الاتفاقية الذي تقدمت به الدول الاشتراكية قائلة ان اجتماع بينلوبيف يقدم رويدا رويدا



يزور الاتحاد السوفيتي في هذه الايام وفد جمعية الصداقة اللبنانية السوفيتية برئاسة الاستاذ رشيد كرامي النائب في البرلمان اللبناني ورئيس وزراء لبنان الاسبق. وقد التقى الوفد باعضاء جمعية الصداقة والعلاقات الثقافية السوفيتية مع البلدان العربية.

وصرح رئيس الوفد اللبناني قائلا: لقد شعرت باعضاء الوفد منذ الخطوات الاولى على الارض السوفيتية بحراة الصداقة تجاه الشعب اللبناني. وعبر عن شكره للاتحاد السوفيتي على مساندته لقضايا الشعوب العربية العادلة.

وقام الوفد بزيارة جمعية الصداقة السوفيتية وجرى لقاء حضره السيد نعيم الامويي سفير لبنان في الاتحاد السوفيتي. كما زار الوفد لجنة التضامن السوفيتية مع شعوب آسيا وافريقيا. وقد زار الوفد كذلك فريق ليرين ووضع اكليل الزهور على ضريح ليرين.

في الصورة: أثناء وضع اكليل الزهور على ضريح ليرين

سيسكو لثلاث ايام صادقت القوا السيفكو الامريكية عن لية الولايات المتحدة تجديد السلاح الجوي الاسرائيلي بتقديم ١١٠ طائرات حديثة التصميم من القاذفات والمقاتلات الى اسرائيل في الاعوام المقبلة. وقد اذات الصحف الامريكية القريبة من الاوساط الحكومية ان الاتفاق بتقديم ١١٠ مقاتلات من طراز «فانتوم» و«سكاى هوك» الى اسرائيل يعني مرحلة جديدة في تصعيد المصادمة العسكرية الامريكية للمعندي الاسرائيلي. وعلى غرار كل ذلك تبدو اقوال واشنطن عن سعيها الى السلام مجرد ستار يخفي زيادة الاسلحة العسكرية في ايدي المتطرفين الاسرائيليين.

التناقض بين الاقوال والافعال ان موقوف الولايات المتحدة ذا الوجين من أزمة الشرق الاوسط يشير والغضب والاستياء في البلدان العربية وقد كتبت جريدة الاهرام في هذا الصدد تقول ان الواقع لا تثبت ان واشنطن تؤكد باعمالها وقامها لقضية اقامة سلام عادل في الشرق الاوسط واصناف الجريدة تقول: ان اقوال واشنطن في تناقض مع اعمالها.

وبما له أهمية خاصة بالنسبة لمواجهة العدوان في وضعه الحالي تلاحم جميع القوى التقدمية والمعادية للامبريالية في الشرق العربي وتوطيد تحالفا في الدول الاشتراكية، التي كانت ولا تزال الصديقة المخلصه للشعوب العربية كما اكدت ذلك الحياة مرارا.

تطبيق المبادئ اللينينية استقبال الرأي العام التقدمي في مختلف ارجاء المعمورة بارتياح كبير عقد معاهدة السلم والصداقة والتعاون بين الاتحاد السوفيتي والهند. وتصف الصحف العالمية هذه المعاهدة بأنها وثيقة ذات أهمية دولية كبيرة تساعد على توطيد السلم في آسيا وخارجها وهذه المعاهدة هي في الوقت نفسه

نتيجة منطقية لنهج البلدين في تعزيز الصداقة والتعاون بينهما. ويمكن بكل حق وصف الصلات السوفيتية الهندية بأنها مثال للعلاقات المتكافئة بين دولتين مختلفتين من حيث النظام الاجتماعي. وخير شاهد على ان يوسع البلدان النامية الفتحة احرار نجاح كبير في توطيد استقلالها السياسي والاقتصادي بالتحالف مع قوى الاشتراكية.

اشار ليويد بريجنيف في المؤتمر الرابع والعشرين للحزب الشيوعي السوفيتي الى ان النهج المستقل المحب للسلم والذي تطبقه حكومة الهند في الشؤون الدولية وان مشاعر الصداقة التقليدية التي تربط شعب البلدين ان هذا كله يساعد على تعميق التعاون السوفيتي الهندي. وقد كتلت هذه المعاهدة النهج المبدئي المستقيم الذي يتبناه البلدان نحو التعاون والصداقة. وقد اكدت قرارات المؤتمر الرابع والعشرين للحزب الشيوعي السوفيتي على ان الاتحاد السوفيتي يعمل على ان يصل سلم وطيد في آسيا وافريقيا واوروپا وفي جميع اديان الاخرى من العالم. ويتضح من بنود المعاهدة انها غير موجبة ضد اية دولة اخرى وانها لاترسي الى اكمال ومطامع عدوانية وتؤكد المعاهدة عزم الطرفين على مساعدة توطيد السلم العام وخاصة في آسيا. ويدين الاتحاد السوفيتي والهند الاستعمار والعنصرية في جميع اشكالها ومظاهرهما. ويعلمنا انهما سيبدلان الجهود اللازمة لابقاء سبيل التسلم والتوصل الى نزع السلاح العام التام الذي يشمل انواع السلاح الذري والاعتيادي على حد سواء.

ان المعاهدة السوفيتية الهندية شأنها شأن المعاهدة التي عقدت مع الجمهورية العربية المتحدة مرحلة جديدة هامة في طريق تطبيق المبادئ اللينينية مبادئ التضامن السلمي بين الدول ذات الانظمة الاجتماعية المختلفة

المقدمة على اسس مبادئ التضامن السلمي والتكافؤ وتبادل المنفعة واحترام السيادة.

كما انعكست في البرنامج المجمع حقيقة ان مجلس «سيف» الذي هو منظمة لتكامل البلدان الاشتراكية اقتصاديا يتصف بكونه منظمة مفتوحة ولهذا فان تجربته تنقسم باهمية دولية عظيمة.

ان البرنامج الذي اقده المجلس تتأثر اهميته الدولية العظيمة قبل كل شيء من ان وزن بلدان المنظمة الاقتصادية في الشرق الاوسط والشرق الاقصى يتزايد باطراد. ويعني نمو الانتاج على اساس التكامل الاقتصادي زيادة قسط هذه البلدان في الانتاج العالمي من السلع والخامات. وان تكتن وحيدة البلدان الاشتراكية وتزامنا ليعتبر توطيدا لأكبر قوة من قوى عصرنا. وهي تلك القوة العاملة على استمرار السلم وامن الشعوب والمناخضة للظلم والعدوان الامبريالي وتضرب الدول الاشتراكية خير مثال للعلاقات الاقتصادية التي تشكل نطا جديدا. وهي علاقات لا تقتصر ميزاتها على انها لا تفر مصالح الفركاء بل انها على العكس تهدد لانجاز مهامهم الوطنية. وتونه الصحف بان البرنامج المجمع لا يقصد انشاء هيئات فوق المستوى القومي. فان وسائل تطوير التكامل الاقتصادي الاشتراكي تكمن في طرق التعاون الطوعي بين شعوب حرة لا تتوطد سيادتها واستقلالها الا نتيجة لتطويع هذا التعاون الاخرى.

ان جميع المخلصين للتقدم البشري لا سمحهم الا ان يتهيجوا لان التجربة العالمية اغنت بآراء وتعميمات واتا جديدة رسمتها بلدان مجلس التضامن الاشتراكي بصورة مجتمعة.

التكافؤ وتبادل المنفعة والى جانب التعاون بين الاطراف المتعددة ينص البرنامج المجمع ايضا على تطوير التعاون الثنائي بين بلدان منظمة «سيف» وكذلك توسيع تعاون بلدان مجلس التضامن الاقتصادي مع البلدان الاشتراكية الاخرى ومع البلدان النامية وكذلك مع الاقطار الرأسمالية

## ظفار في لربيه الحرب شعب يقاتل في سبيل حريته

زار مراسل صحيفة «برافدا» الخاص منذ وقت قريب المناطق المحررة من ظفار وهي القسم الجنوبي الغربي من الحماية البريطانية عمان. ونشر موجزا لرسالته.

«هنا ايضا ينبغي ان تنبسط وان تندس في الرمال الملتهبة، وان تتلاشى في الشجيرات الصغيرة وان تختبئ بين الصخور حتى تنتهي الغارة. وهنا ايضا تدري الرياح رسا الاشجار المحترقة وينام الاطفال في الكهوف والملاجئ. هذه البلاد ايضا تلحقها نار الحرب...»

كل واحد منا عندما كنا نراقب الطائرئين الانجليزيتين وهما تملطان في اعالي السماء. ثم انقضت على قرية صغيرة تبعد عنا مسافة كيلومترين تقريبا. ولوت الصواريخ المنطلقة من الطائرئين صفعه السماء وسقطت وراء الجبال.

### وجه المدينة

وفي الصباح زرنا مدينة ريبوط الساحلية وهي على صفرها اكر نقطة مأهولة في منطقة ظفار المحررة. وكان منظرها من اعلى يفرحنا مرحا. ولكن ريبوط لم تسمعا الا دورى الامواج وصراخ طائر النورس. ولم نسمع هناك اي كلام بشري ولا حتى «ماما» المنزلات او حسيس الموائد. فقد فر كل الناس الى الجبال.

وكان وجه المدينة قد شوهته المنازل المهمة وآثار الحرائق. وقد اقتربت السفن البريطانية حتى كادت تصادى الساحل واطلقت النار على المدينة.

... وذهبت الطائران. ولظفنا من انفسنا الرمل وتوجها الى المكان الذي سقطت عليه الصواريخ. وكانت قرية ميروف الصغيرة تشتمل.

ان ظفار يسكنها البالينين ١٥٠-٢٥٠ الف نسمة ليست الا مقاطعة من عمان. وهي بالطبع بلد غير كبير نسبيا يقطنه ١٥-١٠ مليون نسمة ولكن هنا ايضا منذ سبع سنوات يحارب ويوت قوم ثاروا ضد اليهودية والظلم والفقر والجوع. وتزعم النضال المسلح من اجل طرد المستعمرين من الارض العربية الجبهة الشعبية لتحرير المنطقة المحتلة من الخليج العربي.

### قري محترقة

لم نر خلال الاسابيع التي قضيناها في المناطق المحررة من ظفار اية قرية سالمة. وقد اعطاني معهد احمد الفسائي زعيم الجبهة الشعبية قائمة بالقرى التي احترقت. وتتضمن هذه القائمة عشرات من الاسماء. فما الذي يبتغيه المستعمرون في هذه الجبال الملتهبة بالقسم؟ وما الذي يوسمهم اخذه من الرعاة وصيادي السمك واللاحين القراء الجياع؟ ولا في تغوى بريطانيا الحرب هنا؟

١. فاسيليل

## سوى امية عاليت

تنبى الاشارة الى النشاط الكبير الذي قامت به فروع جمعية الصداقة السوفيتية الفيتنامية بين جميع فئات السكان السوفيتيين. وراينا ان حركة الفيتنامي ضد العدوان الامريكي. واشترك الى جانب الرأي العام السوفيتي في هذا الشهر وقد جمعة الصداقة الفيتنامية السوفيتية برئاسة في تهي سوين نائبة رئيسة لجنة النساء الفيتناميات وعضو اللجنة الدائمة للجمعية الوطنية في فيتنام الديموقراطية.

وقد زار الاصدقاء الفيتناميون اوركانيا ومقاطعة كراسنودار ومنطقة كالينين ومدينة بريانسك واشتركوا في كل مكان في اجتماعات الاوساط الاجتماعية ولسموا مشاعر التضامن التي يكتسها السوفيتيون نحو الشعب الفيتنامي.

### العمل يجهاس

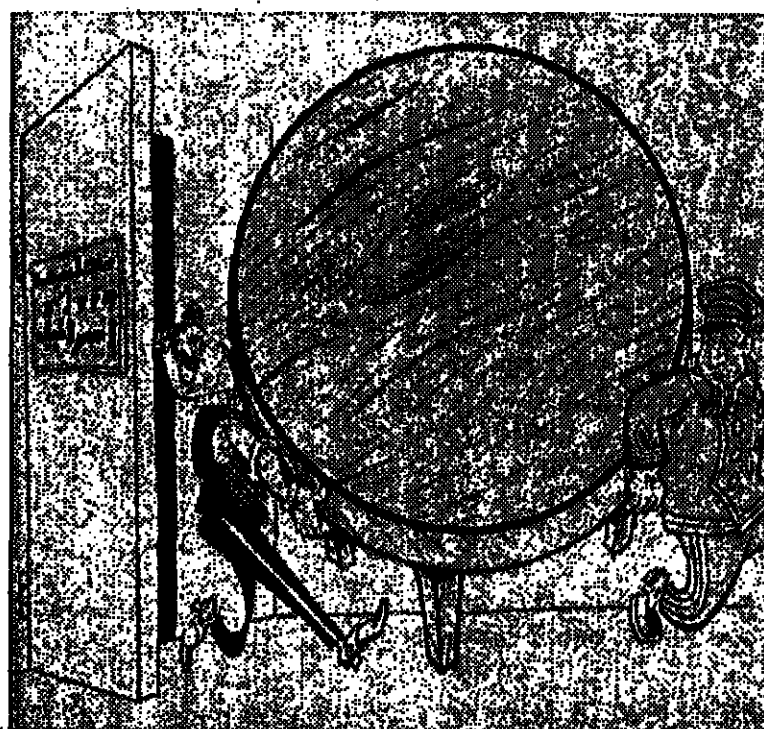
واجرى مندوب الجريدة قبل مفادرة الضيوف موسكو الى الوطن حديثا مع اعضاء الوفد وقالت في تهي سوين: لقد استقبلنا في كل مكان حللنا فيه بحرارة نابضة من القلب من قبل المواطنين السوفيت. ولاحظنا بارتياح حاس الجاهير العاملة التي تحقق واجبات الغلة الخمسة المتنامية ويسرنا ما يحرزه الشعب السوفيتي من الانجازات في مجالات الاقتصاد والعلم والثقافة ونتمنى نجاحا للشعب الفيتنامي لان شعبنا سيران في نفس الطريق وفي نفس الوقت نسرى في نجاحات الشعب السوفيتي في مجال العمل امكانيات هامة لتقديم المساعدة والمساندة المتزايدة للشعب الفيتنامي.

ولاحظ اعضاء الوفد اثناء رحلته في انحاء البلاد ان السوفيتين يحافظون بدقة على التقاليد الثورية ويعتبرون ذكرى الذين استشهدوا من اجل مستقبل لير للشعب السوفيتي. ونحن لفتنيس الجبهة الوطنية وفي اليمن الجنوبية ضد تلك التقاليد كدروس لائمة لاسيما لغنية ثرية الجيل الناضج.

ثم مضى في تهي سوين تقول: احب ان اسير الى اني اقتنعت من خلال حضور اجتماعات عديدة بان المواطنين السوفيت الذين ذاقوا طعم المآسي والحرمان انشاء الحرب يكونون مشاعري المطف المخلص لشعبنا. ويدركون جيد المصاعب التي يعاني منها وهو يتغاضل ضد العدوان الامريكي وشاهدنا استعدادهم التام لمساندةنا في المستقبل ايضا. وفي هذا الصدد

ان اسير الى اني اقتنعت من خلال حضور اجتماعات عديدة بان المواطنين السوفيت الذين ذاقوا طعم المآسي والحرمان انشاء الحرب يكونون مشاعري المطف المخلص لشعبنا. ويدركون جيد المصاعب التي يعاني منها وهو يتغاضل ضد العدوان الامريكي وشاهدنا استعدادهم التام لمساندةنا في المستقبل ايضا. وفي هذا الصدد

داليلين



الجمهوري ليريه: السيدة ماير لاطيق بعد رؤية الاجتماعات









# لقاء مع سكان المريخ

اصدرت دار «مير» كتابا جديدا بعنوان «العمود الذهبي» يتضمن قصصا علمية خيالية مختلفة لمشاهير الكتاب العلميين السوفييت . وتتشرف في هذا العدد قصة من تلك المجموعة تصور لقاء طفل مع احد سكان المريخ وهي بقلم ميخائيل ياروف :

نظر في البداية خلال حشوق بين الواح الخشب ، ثم قفز متفجئا باطرافها ، ووجد جسمه ثم جلس على حافة السور . كان الوقت ليلا ، وقد اختلت خلف الافاق بقايا اشياء السماء الناجية ، واقضى السبب مبهية ... فانتد امامه طريق كندرج هبوط الطائرات ، والاحت التابة الخفراء ، ولما فتح عينيه لفت الظلام كل شيء ، الا بقعة واحدة مضيئة في هذا العالم الساكن ، كان ثمة منزل على قمة الرتبة ، وهناك يبعيد الى الاسفل ، حيث تلتقي السماء والغاية والدرب الضيق ، كانت النار تشتعل لها كيبيرا اسفل ، ينطلق في جميع الاتجاهات ، يحيط به الظلام كدائرة حالة القدح . وتساعد الدخان في القضاء الخال حوله .

والثقت الصبي فاستطاع ان يرى المنزل قائما في مكانه ، رغم انه بدا غير واضح كائما يلفه الضباب ، فصرى فيه شعور بالروح والامان وسبح اربل محرك ثم رأى طائرة تحلق في السماء . واخذ الصبي يرأب النار البعيدة وقد شدة التوتير ، ثم قفز من السور محاولا الا يحدث جنبة .

كان المنزل في طرف القرية ، والطريق بعده يتحد مباشرة الى اسفل ، وكان تراب الطريق باردا تحت السطح . ولكنه كان يبعث في جوفه بدفء النهار . وسر الصبي لهذا الاكتشاف فسار بعض الوقت وهو يدفع قدميه داخل التراب ، وعندما التفت خلفه لم ير قمة الرتبة ولا منزله ولا المنازل الاخرى الا على ، واخذت ايضا النار التي كان يراها امامه ، فقد حببها بل آخر . وقف الصبي في مكانه ، وتطلع الى السماء بنجومها الصغيرة فبدت له صافية ، رغبة وبراقة بعض الشيء كصورة من الصور الملونة المنقولة لشوا الى الورق . وتذكر على الفور سماء المدينة الكبيرة الشاسعة الزجاجية فعلى قداما دون تردد ، فانظر الى اطل ، وهو يحاول ان يحدد موقع كوكب المريخ وعادوه الشعور بالامان لصرى فيه الروح لم تكن حرارة القلب قد انتشرت بعد ، ولكنه احس برائحة اللذعان الجاف النفاذة ، وتوقع انه سيري حالا ، خلف الافساج الدافئة ، الشعلة الملتبحة ، احس بالتحب من السور والهبوط ، ومن الغاية النرجية .

والسند الى جانيبه درامان تشبان ايضا الذي كانت تحبب منه السماء بين العينين والاخر ، ومن الفروع الحادة والامساك السفلى والشجيرات الشائكة وجلدور الافساج النقيض . وتماثلت قطرات العرق من وجهه خلف ياقة قميصه المفتوح .

وقد الصبي عند طرف المنطقة المكتشوفة في الغاية معتدلا بيده على جرحه كسجرة دافئ . وفي وسط المنطقة تماما كان ثمة كرة كبيرة تتراوح بحجم منزل ذي ثلاثة طوابق ، يثمت منها وميض . وكان الدخان يبعث من الشجيرات القانصة على اطراف المنطقة ، فقد اسودت فصوص الاشجار الواجبة للكرة ، بينما اخشى اللبيب . وقال الصبي لنفسه :

حتى سيقبض الحلات بين الكواكب قد تحترق في طبقات الغلاف الجوي .

تدور الكواكب في مداراتها المحددة . ووجد الصبي مدار الكرة الأرضية وادبته قوة المناظر الفلكية لدى اولئك الغريباء ، حتى انهم رآوا على هذه الكرة الصغيرة ملامح المحيطات والقارات بل وحتى بروز المدن الكبرى . واشار القادام باصبعه الطويل التحيل الى كوكب المريخ في النموذج .

وهل الصبي :  
- آه ، انتم من المريخ ؟ كان لدى احساس بانكم فعلا من هناك . حسنا ... اهلا بكم ... دعوتكم تتعرف ... اسمي سادا ... من اهل الارض .  
واشار بيده الى نفسه .  
فلكل ساكن المريخ امارته كاللا ؟  
او .  
وجذب الصبي ساكن المريخ قائلا :  
- هيا بنا . لا بد ان تعرف البشرية بوصولكم بأسرع ما يمكن . لقد شاهدوا سفينتكم بلاذك ، ولا يمكن ان يكونوا قد فتحوها لهما يهوى . ربما يبحثون الآن عنكم ، هل تسمح اربل المحركات ؟ ولكنك لن ترى شيئا خلال فصوص الافساج . بالقرب منا قرية وبها مكتب يريد وتلفراف واناس كثيرين مختلفون ...  
والخرج من جيبه قلما صغيرا وكتب مل



خريطة النجوم ومنوع من اي شيء الى حين وصول اكاديمية العلوم ، وبعثها في نفس جسيمة قريبة . ثم لقي نظرة اخيرة على المنطقة المكتشوفة ، مسرح انظر حيرة في حياته ، وتبعات الافساج الضلعة كراي جميع المدن الكبرى في العالم وجماعير الناس الى شيء ما ثم خطا على الارض ولوح القناع من وجهه ...

واشاح ساكن المريخ بيده فانظر الى البساط واخشى داخل الفتحة وافلق الباب ، لم اظن الفرو الكشاف في اهل الكرة ، وقال الصبي :  
- سمعتم الى هنا بسرعة .  
وتقدم فتمعه ساكن المريخ ، ولاحقت الافكار في رأس الصبي ، كل فكرة تسبق الاخرى .  
- لقد جريت الى هنا على غير عدى ، ولم يعني اذا كانت الفصوص تعددني ام لا ، لكننا الآن متدور حول هذا الفضاء المكتشف حتى ليعتدى الى الدرب لكسي لا يمسك ضمن واحد ... الست فينبسا ؟ اوه كسم اميك يا ساكن المريخ ؟ كم كنت انتظر وصولك ، موقنا انكم لزم ارضنا في وقت ما ، لكنكم رحلت عنها او لم تجدوا من يهاجمكم في الدكاء ؟ وها انت ذا هنا من جديد ، انك لست فريسا الى الافلاك ، بل انت جيب ذلك لمودجا مبعثدا للمجموعة الشمسية ، ولم يكن مفعوما كيف كانت اجزاء النموذج مستقرة داخل الغلاف الضفاف المحيط بها ، ولكن الشمس كانت هناك مضيئة وحولنا

الينا لوجدت الطريق اليك ، ربما بعد عشر ، او خمس عشرة ، او عشرين سنة ، وربما ياتي وقت تطير فيه معا الى مجرة اخرى . كانا يسيران على الدرب ، والصبي يبعد الفصوص بيديه حتى لا يسلطم بها ساكن المريخ ويحاول الا يجعله يثتم في الجلود الملتهبة . ولا غرو اللجج ، ولجج التدي على الارواق ، وسدحت الطيور ، وساعدت سحب الغياب من الوديان في الغاية ، فنظر الصبي الى ساكن المريخ محاولا ان يعرف رد فعله على هذه الألوان والروائح والاصوات الارضية وهل تصحبه ام لا ؟  
وحلقت فوق الغاية ثلاث طائرات هليكوبتر ، وما ان خرج الصبي وساكن المريخ من الغاية الى مكان مكتوف حصى بدات الطائرات تهبط وتدخل منها سلال من الحبال وجعل منها اناس مسكرين ومندون . وكان اول الهابطين اكاويصى يوردي طاقية سوداء ، ذو لحية بيضاء طويلة تنافي شعرها في الهواء . وجذب الصبي ساكن المريخ من يده وجري لملاقاهم .  
- انه من سكان المريخ .  
وتنص :  
ورفع الاكاويص طاقية ييشا ادى العسكريون التحية العسكرية وسبح نقر آلات التصوير .  
وقال الصبي :  
- سفينة هناك في الغاية ... لقد رايت وجهها في الليل ...  
واجاب الاكاويص :  
- حانر !  
والخرج ميدالية كبيرة عليها حروف ذهبية :  
- ما اسمك واسم عائلتك ، وعنوانك ؟  
سأبلغ منك جميع الصحف . وغدا سناتي الى هنا في بنة كبيرة وسأستدعيك لطرافيا ...  
اما الآن فانتعد ...  
واشار الاكاويص الى مكان الحبال داعيا ساكن المريخ للصعود . فهو الأخير رأسه وصعد الى الطائرة ، وتبعه الاكاويص ، وخرج الباقون الى طائراتهم . ودارت المرواح بقوة فتمايل الخشب امواجاً صغيرة . ورفع الصبي رأسه وساح :

ال الله يا ساكن المريخ ! اني لي انتظرك ... الى اللقاء !  
وطارت الطائرات العمودية نحو الشمس المشرفة الحمراء التي اذلت تكرر شيئا فشيئا ، كما يبدو من نافذة سفينة الفضاء ، والتفت اشعتها النارية على مروح الطائرات .  
... كانت بعثة الانتقال قد اجتمعت بسرعة ، وتحرك وجانها الست نحو الغاية كي يتفرقوا هناك بحثا عن الصبي . كان النهار مشرقا والسماء صافية وسارت السيارات المحملة ، الواحدة تلو الاخرى ، وقد اثار تراب الطريق ... ولم يسلخ البحث ، فقد رآوا الصبي في بداية الغاية كان راقدًا في ظل الشجيرات ، والعشب الطويل يتمايل فوق وجهه الشاحب ، وجه ساكن المدينة الذي لم تلوحه الشمس ، كانت سلاء البطائن من سرواله التتمير ملوطين بالدفوف ، ولعله الخفيف مغفرا برمساد الحريق . وكان تنفسه مضطربا وجده يختلج بين العين والحين فسد ذراعاه وانصت الطبيب عليه ، وأصغى قليلا ، ثم اعتدل .  
- لاني . انه نائم لحسب .  
كان الرجال والذين حوله متجهين ، وقد ارتدوا جميعا اطلية عابسة من المطاط كالوا مترددون : هل يوظفون الصبي الآن لم يتفكره لكن يبرودة ، ام ينتظرون قليلا ويتفكرون سيجار .  
وقال ابرو الجار الذي كان لا يزال مذهولا وان أصبح قادرا على التفكير !  
- انا لا أعلم ، لا أعلم ... اخذ كجاجة ، لم اكن معه الى هنا ، فاذ به يهرب من البيت ثلاث يوم ا وال ابرو ! ولماذا !؟  
وهو الطبيب كغلق كاللا :  
- انه صبي ! ربما جده الطريق اليه ؟  
لقد اخضعت النار في كومة من القش في الغاية ليلا ... صمغ اثم المظلم بسرعة ... ولكن فيما من وقت كبير في الغلاب الى هناك ، لم يعود ...

ولما كان قد انتهى المهرجان السينمائي وقد كان شانه شأن المهرجانات السابقة واسما وكبيرا .  
وقد التقى هذا الفن السينمائي الشهين ذو التاريخ الفني بالذي التقى انما في اسبانيا وافريقيا وامريكا اللاتينية والذي لا يشترك الكثير ملة الا في المهرجانات المتخصصة . وهذا النتوج من التكاليف الهامة التي ينفقها مهرجان موسكو .  
ومن الطبيعي ان هذه الغاية تزيده تنظيم المهرجان صعوبة وتحدده هذه الصعوبات فمن ان المبعثد ينافس المصنك . وهذا ففتح الفن السينمائي اللقي في وضع فين سبين . ولكن كما مرأب متامل ينتهج المهرجان لكو المهرجانات والامم السينمائية الناشئة المشتركة في المسابقة او المعروفة

التي لوجدت الطريق اليك ، ربما بعد عشر ، او خمس عشرة ، او عشرين سنة ، وربما ياتي وقت تطير فيه معا الى مجرة اخرى . كانا يسيران على الدرب ، والصبي يبعد الفصوص بيديه حتى لا يسلطم بها ساكن المريخ ويحاول الا يجعله يثتم في الجلود الملتهبة . ولا غرو اللجج ، ولجج التدي على الارواق ، وسدحت الطيور ، وساعدت سحب الغياب من الوديان في الغاية ، فنظر الصبي الى ساكن المريخ محاولا ان يعرف رد فعله على هذه الألوان والروائح والاصوات الارضية وهل تصحبه ام لا ؟  
وحلقت فوق الغاية ثلاث طائرات هليكوبتر ، وما ان خرج الصبي وساكن المريخ من الغاية الى مكان مكتوف حصى بدات الطائرات تهبط وتدخل منها سلال من الحبال وجعل منها اناس مسكرين ومندون . وكان اول الهابطين اكاويصى يوردي طاقية سوداء ، ذو لحية بيضاء طويلة تنافي شعرها في الهواء . وجذب الصبي ساكن المريخ من يده وجري لملاقاهم .  
- انه من سكان المريخ .  
وتنص :  
ورفع الاكاويص طاقية ييشا ادى العسكريون التحية العسكرية وسبح نقر آلات التصوير .  
وقال الصبي :  
- سفينة هناك في الغاية ... لقد رايت وجهها في الليل ...  
واجاب الاكاويص :  
- حانر !  
والخرج ميدالية كبيرة عليها حروف ذهبية :  
- ما اسمك واسم عائلتك ، وعنوانك ؟  
سأبلغ منك جميع الصحف . وغدا سناتي الى هنا في بنة كبيرة وسأستدعيك لطرافيا ...  
اما الآن فانتعد ...  
واشار الاكاويص الى مكان الحبال داعيا ساكن المريخ للصعود . فهو الأخير رأسه وصعد الى الطائرة ، وتبعه الاكاويص ، وخرج الباقون الى طائراتهم . ودارت المرواح بقوة فتمايل الخشب امواجاً صغيرة . ورفع الصبي رأسه وساح :

ال الله يا ساكن المريخ ! اني لي انتظرك ... الى اللقاء !  
وطارت الطائرات العمودية نحو الشمس المشرفة الحمراء التي اذلت تكرر شيئا فشيئا ، كما يبدو من نافذة سفينة الفضاء ، والتفت اشعتها النارية على مروح الطائرات .  
... كانت بعثة الانتقال قد اجتمعت بسرعة ، وتحرك وجانها الست نحو الغاية كي يتفرقوا هناك بحثا عن الصبي . كان النهار مشرقا والسماء صافية وسارت السيارات المحملة ، الواحدة تلو الاخرى ، وقد اثار تراب الطريق ... ولم يسلخ البحث ، فقد رآوا الصبي في بداية الغاية كان راقدًا في ظل الشجيرات ، والعشب الطويل يتمايل فوق وجهه الشاحب ، وجه ساكن المدينة الذي لم تلوحه الشمس ، كانت سلاء البطائن من سرواله التتمير ملوطين بالدفوف ، ولعله الخفيف مغفرا برمساد الحريق . وكان تنفسه مضطربا وجده يختلج بين العين والحين فسد ذراعاه وانصت الطبيب عليه ، وأصغى قليلا ، ثم اعتدل .  
- لاني . انه نائم لحسب .  
كان الرجال والذين حوله متجهين ، وقد ارتدوا جميعا اطلية عابسة من المطاط كالوا مترددون : هل يوظفون الصبي الآن لم يتفكره لكن يبرودة ، ام ينتظرون قليلا ويتفكرون سيجار .  
وقال ابرو الجار الذي كان لا يزال مذهولا وان أصبح قادرا على التفكير !  
- انا لا أعلم ، لا أعلم ... اخذ كجاجة ، لم اكن معه الى هنا ، فاذ به يهرب من البيت ثلاث يوم ا وال ابرو ! ولماذا !؟  
وهو الطبيب كغلق كاللا :  
- انه صبي ! ربما جده الطريق اليه ؟  
لقد اخضعت النار في كومة من القش في الغاية ليلا ... صمغ اثم المظلم بسرعة ... ولكن فيما من وقت كبير في الغلاب الى هناك ، لم يعود ...

## نشاط مهرجان موسكو السينمائي

تجاء من ملتوت «الباء موسكو» يتحدث الكسندر كاراغالوف سكرتير ادارة اتحاد السينمائيين السوفييت من افكاره حول مهرجان موسكو السينمائي الدولي السابع .

ها قد انتهى المهرجان السينمائي وقد كان شانه شأن المهرجانات السابقة واسما وكبيرا .  
وقد التقى هذا الفن السينمائي الشهين ذو التاريخ الفني بالذي التقى انما في اسبانيا وافريقيا وامريكا اللاتينية والذي لا يشترك الكثير ملة الا في المهرجانات المتخصصة . وهذا النتوج من التكاليف الهامة التي ينفقها مهرجان موسكو .  
ومن الطبيعي ان هذه الغاية تزيده تنظيم المهرجان صعوبة وتحدده هذه الصعوبات فمن ان المبعثد ينافس المصنك . وهذا ففتح الفن السينمائي اللقي في وضع فين سبين . ولكن كما مرأب متامل ينتهج المهرجان لكو المهرجانات والامم السينمائية الناشئة المشتركة في المسابقة او المعروفة

التي لوجدت الطريق اليك ، ربما بعد عشر ، او خمس عشرة ، او عشرين سنة ، وربما ياتي وقت تطير فيه معا الى مجرة اخرى . كانا يسيران على الدرب ، والصبي يبعد الفصوص بيديه حتى لا يسلطم بها ساكن المريخ ويحاول الا يجعله يثتم في الجلود الملتهبة . ولا غرو اللجج ، ولجج التدي على الارواق ، وسدحت الطيور ، وساعدت سحب الغياب من الوديان في الغاية ، فنظر الصبي الى ساكن المريخ محاولا ان يعرف رد فعله على هذه الألوان والروائح والاصوات الارضية وهل تصحبه ام لا ؟  
وحلقت فوق الغاية ثلاث طائرات هليكوبتر ، وما ان خرج الصبي وساكن المريخ من الغاية الى مكان مكتوف حصى بدات الطائرات تهبط وتدخل منها سلال من الحبال وجعل منها اناس مسكرين ومندون . وكان اول الهابطين اكاويصى يوردي طاقية سوداء ، ذو لحية بيضاء طويلة تنافي شعرها في الهواء . وجذب الصبي ساكن المريخ من يده وجري لملاقاهم .  
- انه من سكان المريخ .  
وتنص :  
ورفع الاكاويص طاقية ييشا ادى العسكريون التحية العسكرية وسبح نقر آلات التصوير .  
وقال الصبي :  
- سفينة هناك في الغاية ... لقد رايت وجهها في الليل ...  
واجاب الاكاويص :  
- حانر !  
والخرج ميدالية كبيرة عليها حروف ذهبية :  
- ما اسمك واسم عائلتك ، وعنوانك ؟  
سأبلغ منك جميع الصحف . وغدا سناتي الى هنا في بنة كبيرة وسأستدعيك لطرافيا ...  
اما الآن فانتعد ...  
واشار الاكاويص الى مكان الحبال داعيا ساكن المريخ للصعود . فهو الأخير رأسه وصعد الى الطائرة ، وتبعه الاكاويص ، وخرج الباقون الى طائراتهم . ودارت المرواح بقوة فتمايل الخشب امواجاً صغيرة . ورفع الصبي رأسه وساح :

ال الله يا ساكن المريخ ! اني لي انتظرك ... الى اللقاء !  
وطارت الطائرات العمودية نحو الشمس المشرفة الحمراء التي اذلت تكرر شيئا فشيئا ، كما يبدو من نافذة سفينة الفضاء ، والتفت اشعتها النارية على مروح الطائرات .  
... كانت بعثة الانتقال قد اجتمعت بسرعة ، وتحرك وجانها الست نحو الغاية كي يتفرقوا هناك بحثا عن الصبي . كان النهار مشرقا والسماء صافية وسارت السيارات المحملة ، الواحدة تلو الاخرى ، وقد اثار تراب الطريق ... ولم يسلخ البحث ، فقد رآوا الصبي في بداية الغاية كان راقدًا في ظل الشجيرات ، والعشب الطويل يتمايل فوق وجهه الشاحب ، وجه ساكن المدينة الذي لم تلوحه الشمس ، كانت سلاء البطائن من سرواله التتمير ملوطين بالدفوف ، ولعله الخفيف مغفرا برمساد الحريق . وكان تنفسه مضطربا وجده يختلج بين العين والحين فسد ذراعاه وانصت الطبيب عليه ، وأصغى قليلا ، ثم اعتدل .  
- لاني . انه نائم لحسب .  
كان الرجال والذين حوله متجهين ، وقد ارتدوا جميعا اطلية عابسة من المطاط كالوا مترددون : هل يوظفون الصبي الآن لم يتفكره لكن يبرودة ، ام ينتظرون قليلا ويتفكرون سيجار .  
وقال ابرو الجار الذي كان لا يزال مذهولا وان أصبح قادرا على التفكير !  
- انا لا أعلم ، لا أعلم ... اخذ كجاجة ، لم اكن معه الى هنا ، فاذ به يهرب من البيت ثلاث يوم ا وال ابرو ! ولماذا !؟  
وهو الطبيب كغلق كاللا :  
- انه صبي ! ربما جده الطريق اليه ؟  
لقد اخضعت النار في كومة من القش في الغاية ليلا ... صمغ اثم المظلم بسرعة ... ولكن فيما من وقت كبير في الغلاب الى هناك ، لم يعود ...

ولما كان قد انتهى المهرجان السينمائي وقد كان شانه شأن المهرجانات السابقة واسما وكبيرا .  
وقد التقى هذا الفن السينمائي الشهين ذو التاريخ الفني بالذي التقى انما في اسبانيا وافريقيا وامريكا اللاتينية والذي لا يشترك الكثير ملة الا في المهرجانات المتخصصة . وهذا النتوج من التكاليف الهامة التي ينفقها مهرجان موسكو .  
ومن الطبيعي ان هذه الغاية تزيده تنظيم المهرجان صعوبة وتحدده هذه الصعوبات فمن ان المبعثد ينافس المصنك . وهذا ففتح الفن السينمائي اللقي في وضع فين سبين . ولكن كما مرأب متامل ينتهج المهرجان لكو المهرجانات والامم السينمائية الناشئة المشتركة في المسابقة او المعروفة

التي لوجدت الطريق اليك ، ربما بعد عشر ، او خمس عشرة ، او عشرين سنة ، وربما ياتي وقت تطير فيه معا الى مجرة اخرى . كانا يسيران على الدرب ، والصبي يبعد الفصوص بيديه حتى لا يسلطم بها ساكن المريخ ويحاول الا يجعله يثتم في الجلود الملتهبة . ولا غرو اللجج ، ولجج التدي على الارواق ، وسدحت الطيور ، وساعدت سحب الغياب من الوديان في الغاية ، فنظر الصبي الى ساكن المريخ محاولا ان يعرف رد فعله على هذه الألوان والروائح والاصوات الارضية وهل تصحبه ام لا ؟  
وحلقت فوق الغاية ثلاث طائرات هليكوبتر ، وما ان خرج الصبي وساكن المريخ من الغاية الى مكان مكتوف حصى بدات الطائرات تهبط وتدخل منها سلال من الحبال وجعل منها اناس مسكرين ومندون . وكان اول الهابطين اكاويصى يوردي طاقية سوداء ، ذو لحية بيضاء طويلة تنافي شعرها في الهواء . وجذب الصبي ساكن المريخ من يده وجري لملاقاهم .  
- انه من سكان المريخ .  
وتنص :  
ورفع الاكاويص طاقية ييشا ادى العسكريون التحية العسكرية وسبح نقر آلات التصوير .  
وقال الصبي :  
- سفينة هناك في الغاية ... لقد رايت وجهها في الليل ...  
واجاب الاكاويص :  
- حانر !  
والخرج ميدالية كبيرة عليها حروف ذهبية :  
- ما اسمك واسم عائلتك ، وعنوانك ؟  
سأبلغ منك جميع الصحف . وغدا سناتي الى هنا في بنة كبيرة وسأستدعيك لطرافيا ...  
اما الآن فانتعد ...  
واشار الاكاويص الى مكان الحبال داعيا ساكن المريخ للصعود . فهو الأخير رأسه وصعد الى الطائرة ، وتبعه الاكاويص ، وخرج الباقون الى طائراتهم . ودارت المرواح بقوة فتمايل الخشب امواجاً صغيرة . ورفع الصبي رأسه وساح :

ال الله يا ساكن المريخ ! اني لي انتظرك ... الى اللقاء !  
وطارت الطائرات العمودية نحو الشمس المشرفة الحمراء التي اذلت تكرر شيئا فشيئا ، كما يبدو من نافذة سفينة الفضاء ، والتفت اشعتها النارية على مروح الطائرات .  
... كانت بعثة الانتقال قد اجتمعت بسرعة ، وتحرك وجانها الست نحو الغاية كي يتفرقوا هناك بحثا عن الصبي . كان النهار مشرقا والسماء صافية وسارت السيارات المحملة ، الواحدة تلو الاخرى ، وقد اثار تراب الطريق ... ولم يسلخ البحث ، فقد رآوا الصبي في بداية الغاية كان راقدًا في ظل الشجيرات ، والعشب الطويل يتمايل فوق وجهه الشاحب ، وجه ساكن المدينة الذي لم تلوحه الشمس ، كانت سلاء البطائن من سرواله التتمير ملوطين بالدفوف ، ولعله الخفيف مغفرا برمساد الحريق . وكان تنفسه مضطربا وجده يختلج بين العين والحين فسد ذراعاه وانصت الطبيب عليه ، وأصغى قليلا ، ثم اعتدل .  
- لاني . انه نائم لحسب .  
كان الرجال والذين حوله متجهين ، وقد ارتدوا جميعا اطلية عابسة من المطاط كالوا مترددون : هل يوظفون الصبي الآن لم يتفكره لكن يبرودة ، ام ينتظرون قليلا ويتفكرون سيجار .  
وقال ابرو الجار الذي كان لا يزال مذهولا وان أصبح قادرا على التفكير !  
- انا لا أعلم ، لا أعلم ... اخذ كجاجة ، لم اكن معه الى هنا ، فاذ به يهرب من البيت ثلاث يوم ا وال ابرو ! ولماذا !؟  
وهو الطبيب كغلق كاللا :  
- انه صبي ! ربما جده الطريق اليه ؟  
لقد اخضعت النار في كومة من القش في الغاية ليلا ... صمغ اثم المظلم بسرعة ... ولكن فيما من وقت كبير في الغلاب الى هناك ، لم يعود ...

## ريون (فيلم الموسيقف)

٢٢٢٢٢٢٢٢ ٢٢٢٢٢٢٢٢ ٢٢٢٢٢٢٢٢ ٢٢٢٢٢٢٢٢ ٢٢٢٢٢٢٢٢ ٢٢٢٢٢٢٢٢ ٢٢٢٢٢٢٢٢ ٢٢٢٢٢٢٢٢ ٢٢٢٢٢٢٢٢ ٢٢٢٢٢٢٢٢

يقلم : غريغوري لافتيكوف  
كان لبت تولستوي ان الموسيقى هي التسجيل الاختزالي للمشاعر الانسانية . وكلما تكرنا بالترتيب الموسيقية كلما كان تجارب السامع مع هذا الفن كبيرا .  
ان هذه الرسالة النبيلة بالذات هي التي تفضل على التربية الموسيقية للشباب في الاتحاد السوفيتي . في مدن وقرى الاتحاد السوفيتي اكثر من اربعة آلاف مدرسة موسيقية تابعة لوزارة الثقافة في جميع الجمهوريات الاتحادية وبالاضافة الى ذلك فهناك مئات المدارس الموسيقية التابعة للتوسسات والكليزوات ومجالس السوفييت المحلية . ويجري التدريس في جميع هذه المدارس على اساس البرامج التي اعدتها واترتها وزارة الثقافة المركزية .  
وتصدر كتب مدرسية خاصة بهذه المدارس وتطبع بحلايين النسخ . وكتاب البروفيسور ليكولاييف يكوستولتور موسكن الذي صدر باكتر من ٢ مليون نسخة . الى جانب ما صدر منه في البلدان الاجنبية .  
ومن الذين يبالون ان كبار الموسيقيين السوفييت مثل فاسيل فاسكو كوفتش وغاستفورتيان وكابلنسكي وكيرين فيرمير يكتبون موسيقى خاصة للأطفال .  
ويلاحظ الاولاد بمدارس الموسيقى كما في المدارس العادية في سن السابعة ولا تجعل المدارس الموسيقية مهمتها تفريغ هافين محترفين . ورغم ذلك يدرس التلاميذ فيها قراة النوتة الموسيقية والادب الموسيقي ويغنون اغاني الجوقة ويمزقون في الاوركسترا والفرق الموسيقية ويصاحبون زملائهم في الفرق ويشتركون في الحفلات . وفي هذه المدارس يتلون تربية موسيقية شاملة ويتربى لديهم الاحساس والقدره على التحليل السمعي . ويتعودون على سماع وفهم ما يسمعون ويدون ذلك لا يمكن ان يتكون احساس وذوق موسيقي سليم .  
ويتلقى كل تلميذ منفردا درسين في الموسيقى اسبوعيا لدى استاذ متخصص في الالة التي يرغب فيها التلميذ . والى جانب ذلك يعلم العزف على آلة الالة او آلة شبيهة او على البيانو ويطلع التلميذ ويوليا وتصفيا في الشعر كصايف للعزف على آلات الاوركسترا

اما بالنسبة للبيانو فتتعدد المصاريف حسب دخل الوالدين . وان كانت هي الاخرى مجرد شيء رمزي .  
والدراسة لمدة اربع ساعات اسبوعيا بالنسبة للمرحلة الاولى وست ساعات لصفوف المرحلة العليا . وقد وضع البرنامج الدراسي بطريقة لاتوق الطفل من دراسته في المدرسة العادية وتدل الاحصائيات على ان المترددين على مدارس الموسيقى متفوقون في دراستهم من زملائهم الذين لا يدرسون الموسيقى .  
وتقوم المدارس الموسيقية باداء مهمة اخرى ذات أهمية خاصة . فخلال الدراسة تتحده الموهبة الموسيقية لكل تلميذ . وتستطيع المدرسة ان ترشح اكثر التلاميذ موهبة لواصل الدراسة في المعاهد الموسيقية التي تعد الموسيقيين المحترفين والمعلمين الموسيقيين . ولتمتحن هذه المعاهد «الحلقة الوسطى» بين المدارس الموسيقية والكونسرفتوار .  
ورغم اتساع شبكة المدارس الموسيقية فانها لا تكفي لاشباع رغبات الجميع . وكل مكان فيها يتنافس عليه هذه اشخاص . وكل ربيع تجري امتحانات التجربة للقبول في هذه المدارس . وتنفذ فسمس الربيع الفاشلة ايتساعات الفرع على وجهه البعض ودموع الحزن على وجهه البعض الاخر .  
ولكن الدموع كما هو معروف «لا تساعد في التغلب على الفشل» . وهنا تفت المدارس الموسيقية السبائية للتجدة . فليها يمكن الدراسة دون التقيد بالنسب «هذه المهم ان تكون الرغبة متوفرة . وفي فصل دراسي واحد يمكنك ان ترى اطفالا في السابعة او الثامنة «ان ترى اطفالا في الخامسة عشرة « بل وحتى اثنا عشر كيارا يستقلون اوقات فراغهم اشخاصا كبارا يستقلون اوقات فراغهم في تنقيف أنفسهم موسيقيا . واذا تفوق في هذه المدرسة يصبح هناك امكانية لنقله الى المدرسة الموسيقية للأطفال .  
خير من يضع الاساس ذات مرة رايت معجزة حقيقية . وقد امامي رجل وبجواره طفل في الرابعة او الخامسة اسبوعيا بيده . وكان الطفل يتحنن فيها التلميذ . وكان يخبجه على . لقد جاء الوالد للمشورة في مستقبل ولده الذي بهره تقوله في المرف ، مع ان الوالد نفسه يمزق على هذه الالة منذ عشرين عاما . واتضح ان

التي لوجدت الطريق اليك ، ربما بعد عشر ، او خمس عشرة ، او عشرين سنة ، وربما ياتي وقت تطير فيه معا الى مجرة اخرى . كانا يسيران على الدرب ، والصبي يبعد الفصوص بيديه حتى لا يسلطم بها ساكن المريخ ويحاول الا يجعله يثتم في الجلود الملتهبة . ولا غرو اللجج ، ولجج التدي على الارواق ، وسدحت الطيور ، وساعدت سحب الغياب من الوديان في الغاية ، فنظر الصبي الى ساكن المريخ محاولا ان يعرف رد فعله على هذه الألوان والروائح والاصوات الارضية وهل تصحبه ام لا ؟  
وحلقت فوق الغاية ثلاث طائرات هليكوبتر ، وما ان خرج الصبي وساكن المريخ من الغاية الى مكان مكتوف حصى بدات الطائرات تهبط وتدخل منها سلال من الحبال وجعل منها اناس مسكرين ومندون . وكان اول الهابطين اكاويصى يوردي طاقية سوداء ، ذو لحية بيضاء طويلة تنافي شعرها في الهواء . وجذب الصبي ساكن المريخ من يده وجري لملاقاهم .  
- انه من سكان المريخ .  
وتنص :  
ورفع الاكاويص طاقية ييشا ادى العسكريون التحية العسكرية وسبح نقر آلات التصوير .  
وقال الصبي :  
- سفينة هناك في الغاية ... لقد رايت وجهها في الليل ...  
واجاب الاكاويص :  
- حانر !  
والخرج ميدالية كبيرة عليها حروف ذهبية :  
- ما اسمك واسم عائلتك ، وعنوانك ؟  
سأبلغ منك جميع الصحف . وغدا سناتي الى هنا في بنة كبيرة وسأستدعيك لطرافيا ...  
اما الآن فانتعد ...  
واشار الاكاويص الى مكان الحبال داعيا ساكن المريخ للصعود . فهو الأخير رأسه وصعد الى الطائرة ، وتبعه الاكاويص ، وخرج الباقون الى طائراتهم . ودارت المرواح بقوة فتمايل الخشب امواجاً صغيرة . ورفع الصبي رأسه وساح :

ال الله يا ساكن المريخ ! اني لي انتظرك ... الى اللقاء !  
وطارت الطائرات العمودية نحو الشمس المشرفة الحمراء التي اذلت تكرر شيئا فشيئا ، كما يبدو من نافذة سفينة الفضاء ، والتفت اشعتها النارية على مروح الطائرات .  
... كانت بعثة الانتقال قد اجتمعت بسرعة ، وتحرك وجانها الست نحو الغاية كي يتفرقوا هناك بحثا عن الصبي . كان النهار مشرقا والسماء صافية وسارت السيارات المحملة ، الواحدة تلو الاخرى ، وقد اثار تراب الطريق ... ولم يسلخ البحث ، فقد رآوا الصبي في بداية الغاية كان راقدًا في ظل الشجيرات ، والعشب الطويل يتمايل فوق وجهه الشاحب ، وجه ساكن المدينة الذي لم تلوحه الشمس ، كانت سلاء البطائن من سرواله التتمير ملوطين بالدفوف ، ولعله الخفيف مغفرا برمساد الحريق . وكان تنفسه مضطربا وجده يختلج بين العين والحين فسد ذراعاه وانصت الطبيب عليه ، وأصغى قليلا ، ثم اعتدل .  
- لاني . انه نائم لحسب .  
كان الرجال والذين حوله متجهين ، وقد ارتدوا جميعا اطلية عابسة من المطاط كالوا مترددون : هل يوظفون الصبي الآن لم يتفكره لكن يبرودة ، ام ينتظرون قليلا ويتفكرون سيجار .  
وقال ابرو الجار الذي كان لا يزال مذهولا وان أصبح قادرا على التفكير !  
- انا لا أعلم ، لا أعلم ... اخذ كجاجة ، لم اكن معه الى هنا ، فاذ به يهرب من البيت ثلاث يوم ا وال ابرو ! ولماذا !؟  
وهو الطبيب كغلق كاللا :  
- انه صبي ! ربما جده الطريق اليه ؟  
لقد اخضعت النار في كومة من القش في الغاية ليلا ... صمغ اثم المظلم بسرعة ... ولكن فيما من وقت كبير في الغلاب الى هناك ، لم يعود ...

ال الله يا ساكن المريخ ! اني لي انتظرك ... الى اللقاء !  
وطارت الطائرات العمودية نحو الشمس المشرفة الحمراء التي اذلت تكرر شيئا فشيئا ، كما يبدو من نافذة سفينة الفضاء ، والتفت اشعتها النارية على مروح الطائرات .  
... كانت بعثة الانتقال قد اجتمعت بسرعة ، وتحرك وجانها الست نحو الغاية كي يتفرقوا هناك بحثا عن الصبي . كان النهار مشرقا والسماء صافية وسارت السيارات المحملة ، الواحدة تلو الاخرى ، وقد اثار تراب الطريق ... ولم يسلخ البحث ، فقد رآوا الصبي في بداية الغاية كان راقدًا في ظل الشجيرات ، والعشب الطويل يتمايل فوق وجهه الشاحب ، وجه ساكن المدينة الذي لم تلوحه الشمس ، كانت سلاء البطائن من سرواله التتمير ملوطين بالدفوف ، ولعله الخفيف مغفرا برمساد الحريق . وكان تنفسه مضطربا وجده يختلج بين العين والحين فسد ذراعاه وانصت الطبيب عليه ، وأصغى قليلا ، ثم اعتدل .  
- لاني . انه نائم لحسب .  
كان الرجال والذين حوله متجهين ، وقد ارتدوا جميعا اطلية عابسة من المطاط كالوا مترددون : هل يوظفون الصبي الآن لم يتفكره لكن يبرودة ، ام ينتظرون قليلا ويتفكرون سيجار .  
وقال ابرو الجار الذي كان لا يزال مذهولا وان أصبح قادرا على التفكير !  
- انا لا أعلم ، لا أعلم ... اخذ كجاجة ، لم اكن معه الى هنا ، فاذ به يهرب من البيت ثلاث يوم ا وال ابرو ! ولماذا !؟  
وهو الطبيب كغلق كاللا :  
- انه صبي ! ربما جده الطريق اليه ؟  
لقد اخضعت النار في كومة من القش في الغاية ليلا ... صمغ اثم المظلم بسرعة ... ولكن فيما من وقت كبير في الغلاب الى هناك ، لم يعود ...

## التحرية ، وحياة وضال الطبقة العاملة

والذين عكسوا على الشاشة هذه الحركة وهذه الحياة وهذا الضلال .  
الاتجاهات المعاصرة للفن السينمائي ويعبر مهرجان موسكو السابع من هذه الناحية عن الاتجاهات التي يتميز بها الفن السينمائي المعاصر . وهي البحث الذي يتميز بنشاط اوسع في ميدان الفلم السياسي والاجتماعي ومجال السينما التي تتناول اهم قضايا الصراع الطبقي والنضال من اجل السلم والتقدم الاجتماعي .  
ولكي احدد فكرتي هذه عن ملامح المهرجان الحالي اود ان اسمي بعض الافلام التي عرشت فيه . فالمخرج الايطالي غروتولو بيرتولوتشي الذي نعرفه بافلامه المعقدة المتناقضة في جوانب معينة مثل «قيل الصورة» و«المتاقلم» (وهذا الفيلم الاخير عرض في المهرجان) ، وقد اشترك في مسابقة الافلام القصيرة بفيلم وثائقي جديد هو «الفقر يموتون اولا» . وقد صور فيه (البقية على ص ١٥)



جولة الفناء للأطفال

التي لوجدت الطريق اليك ، ربما بعد عشر ، او خمس عشرة ، او عشرين سنة ، وربما ياتي وقت تطير فيه معا الى مجرة اخرى . كانا يسيران على الدرب ، والصبي يبعد الفصوص بيديه حتى لا يسلطم بها ساكن المريخ ويحاول الا يجعله يثتم في الجلود الملتهبة . ولا غرو اللجج ، ولجج التدي على الارواق ، وسدحت الطيور ، وساعدت سحب الغياب من الوديان في الغاية ، فنظر الصبي الى ساكن المريخ محاولا ان يعرف رد فعله على هذه الألوان والروائح والاصوات الارضية وهل تصحبه ام لا ؟  
وحلقت فوق الغاية ثلاث طائرات هليكوبتر ، وما ان خرج الصبي وساكن المريخ من الغاية الى مكان مكتوف حصى بدات الطائرات تهبط وتدخل منها سلال من الحبال وجعل منها اناس مسكرين ومندون . وكان اول الهابطين اكاويصى يوردي طاقية سوداء ، ذو لحية بيضاء طويلة تنافي شعرها في الهواء . وجذب الصبي ساكن المريخ من يده وجري لملاقاهم .  
- انه من سكان المريخ .  
وتنص :  
ورفع الاكاويص طاقية ييشا ادى العسكريون التحية العسكرية وسبح نقر آلات التصوير .  
وقال الصبي :  
- سفينة هناك في الغاية ... لقد رايت وجهها في الليل ...  
واجاب الاكاويص :  
- حانر !  
والخرج ميدالية كبيرة عليها حروف ذهبية :  
- ما اسمك واسم عائلتك ، وعنوانك ؟  
سأبلغ منك جميع الصحف . وغدا سناتي الى هنا في بنة كبيرة وسأستدعيك لطرافيا ...  
اما الآن فانتعد ...  
واشار الاكاويص الى مكان الحبال داعيا ساكن المريخ للصعود . فهو الأخير رأسه وصعد الى الطائرة ، وتبعه الاكاويص ، وخرج الباقون الى طائراتهم . ودارت المرواح بقوة فتمايل الخشب امواجاً صغيرة . ورفع الصبي رأسه وساح :

ال الله يا ساكن المريخ ! اني لي انتظرك ... الى اللقاء !  
وطارت الطائرات العمودية نحو الشمس المشرفة الحمراء التي اذلت تكرر شيئا فشيئا ، كما يبدو من نافذة سفينة الفضاء ، والتفت اشعتها النارية على مروح الطائرات .  
... كانت بعثة الانتقال قد اجتمعت بسرعة ، وتحرك وجانها الست نحو الغاية كي يتفرقوا هناك بحثا عن الصبي . كان النهار مشرقا والسماء صافية وسارت السيارات المحملة ، الواحدة تلو الاخرى ، وقد اثار تراب الطريق ... ولم يسلخ البحث ، فقد رآوا الصبي في بداية الغاية كان راقدًا في ظل الشجيرات ، والعشب الطويل يتمايل فوق وجهه الشاحب ، وجه ساكن المدينة الذي لم تلوحه الشمس ، كانت سلاء البطائن من سرواله التتمير ملوطين بالدفوف ، ولعله الخفيف مغفرا برمساد الحريق . وكان تنفسه مضطربا وجده يختلج بين العين والحين فسد ذراعاه وانصت الطبيب عليه ، وأصغى قليلا ، ثم اعتدل .  
- لاني . انه نائم لحسب .  
كان الرجال والذين حوله متجهين ، وقد ارتدوا جميعا اطلية عابسة من المطاط كالوا مترددون : هل يوظفون الصبي الآن لم يتفكره لكن يبرودة ، ام ينتظرون قليلا ويتفكرون سيجار .  
وقال ابرو الجار الذي كان لا يزال مذهولا وان أصبح قادرا على التفكير !  
- انا لا أعلم ، لا أعلم ... اخذ كجاجة ، لم اكن معه الى هنا ، فاذ به يهرب من البيت ثلاث يوم ا وال ابرو ! ولماذا !؟  
وهو الطبيب كغلق كاللا :  
- انه صبي ! ربما جده الطريق اليه ؟  
لقد اخضعت النار في كومة من القش في الغاية ليلا ... صمغ اثم المظلم بسرعة ... ولكن فيما من وقت كبير في الغلاب الى هناك ، لم يعود ...

ال الله يا ساكن المريخ ! اني لي انتظرك ... الى اللقاء !  
وطارت الطائرات العمودية نحو الشمس المشرفة الحمراء التي اذلت تكرر شيئا فشيئا ، كما يبدو من نافذة سفينة الفضاء ، والتفت اشعتها النارية على مروح الطائرات .  
... كانت بعثة الانتقال قد اجتمعت بسرعة ، وتحرك وجانها الست نحو الغاية كي يتفرقوا هناك بحثا عن الصبي . كان النهار مشرقا والسماء صافية وسارت السيارات المحملة ، الواحدة تلو الاخرى ، وقد اثار تراب الطريق ... ولم يسلخ البحث ، فقد رآوا الصبي في بداية الغاية كان راقدًا في ظل الشجيرات ، والعشب الطويل يتمايل فوق وجهه الشاحب ، وجه ساكن المدينة الذي لم تلوحه الشمس ، كانت سلاء البطائن من سرواله التتمير ملوطين بالدفوف ، ولعله الخفيف مغفرا برمساد الحريق . وكان تنفسه مضطربا وجده يختلج بين العين والحين فسد ذراعاه وانصت الطبيب عليه ، وأصغى قليلا ، ثم اعتدل .  
- لاني . انه نائم لحسب .  
كان الرجال والذين حوله متجهين ، وقد ارتدوا جميعا اطلية عابسة من المطاط كالوا مترددون : هل يوظفون الصبي الآن لم يتفكره لكن يبرودة ، ام ينتظرون قليلا ويتفكرون سيجار .  
وقال ابرو الجار الذي كان لا يزال مذهولا وان أصبح قادرا على التفكير !  
- انا لا أعلم ، لا أعلم ... اخذ كجاجة ، لم اكن معه الى هنا ، فاذ به يهرب من البيت ثلاث يوم ا وال ابرو ! ولماذا !؟  
وهو الطبيب كغلق كاللا :  
- انه صبي ! ربما جده الطريق اليه ؟  
لقد اخضعت النار في كومة من القش في الغاية ليلا ... صمغ اثم المظلم بسرعة ... ولكن فيما من وقت كبير في الغلاب الى هناك ، لم يعود ...

ال الله يا ساكن المريخ ! اني لي انتظرك ... الى اللقاء !  
وطارت الطائرات العمودية نحو الشمس المشرفة الحمراء التي اذلت تكرر شيئا فشيئا ، كما يبدو من نافذة سفينة الفضاء ، والتفت اشعتها النارية على مروح الطائرات .  
... كانت بعثة الانتقال قد اجتمعت بسرعة ، وتحرك وجانها الست نحو الغاية كي يتفرقوا هناك بحثا عن الصبي . كان النهار مشرقا والسماء صافية وسارت السيارات المحملة ، الواحدة تلو الاخرى ، وقد اثار تراب الطريق ... ولم يسلخ البحث ، فقد رآوا الصبي في بداية الغاية كان راقدًا في ظل الشجيرات ، والعشب الطويل يتمايل فوق وجهه الشاحب ، وجه ساكن المدينة الذي لم تلوحه الشمس ، كانت سلاء البطائن من سرواله التتمير ملوطين بالدفوف ، ولعله الخفيف مغفرا برمساد الحريق . وكان تنفسه مضطربا وجده يختلج بين العين والحين فسد ذراعاه وانصت الطبيب عليه ، وأصغى قليلا ، ثم اعتدل .  
- لاني . انه نائم لحسب .  
كان الرجال والذين حوله متجهين ، وقد ارتدوا جميعا اطلية عابسة من المطاط كالوا مترددون : هل يوظفون الصبي الآن لم يتفكره لكن يبرودة ، ام ينتظرون قليلا ويتفكرون سيجار .  
وقال ابرو الجار الذي كان لا يزال مذهولا وان أصبح قادرا على التفكير !  
- انا لا أعلم ، لا أعلم ... اخذ كجاجة ، لم اكن معه الى هنا ، فاذ به يهرب من البيت ثلاث يوم ا وال ابرو ! ولماذا !؟  
وهو الطبيب كغلق كاللا :  
- انه صبي ! ربما جده الطريق اليه ؟  
لقد اخضعت النار في كومة من القش في الغاية ليلا ... صمغ اثم المظلم بسرعة ... ولكن فيما من وقت كبير في الغلاب الى هناك ، لم يعود ...

ال الله يا ساكن المريخ ! اني لي انتظرك ... الى اللقاء !  
وطارت الطائرات العمودية نحو الشمس المشرفة الحمراء التي اذلت تكرر شيئا فشيئا ، كما يبدو من نافذة سفينة الفضاء ، والتفت اشعتها النارية على مروح الطائرات .  
... كانت بعثة الانتقال قد اجتمعت بسرعة ، وتحرك وجانها الست نحو الغاية كي يتفرقوا هناك بحثا عن الصبي . كان النهار مشرقا والسماء صافية وسارت السيارات المحملة ، الواحدة تلو الاخرى ، وقد اثار تراب الطريق ... ولم يسلخ



# مهرجان موسكو السينمائي



انتهى مهرجان موسكو السينمائي الدولي الذي استمر اسبوعين ، وقد تم توزيع الجوائز على الفائزين . ففي مسابقة الافلام الروائية اشترك ممثلو ٢٩ بلدا ، كما عرضت اثناء مسابقة الافلام القصيرة ٥٠ فيلما من ٣٢ بلدا ، وشاهد الجمهور ٥٤ فيلما عابدا و٢٦ فيلما قصيرا في مسابقة افلام الاطفال . وقد منحت لجنة التحكيم في مسابقة الافلام الروائية برئاسة المخرج السوفيتي غريغوري كوزينيتسيف اربعة افلام ميداليات ذهبية قدمت في قصر المؤتمرات بالكريملين . وهذه الافلام هي «اعتزاف ضابط البوليس امام المدعى العام» من



لحظة من الفرح تغمر القلوب

اخراج داميانو داميانى (ايطاليا) و«تعيش اليوم» تهوت غدا» للمخرج كانيو سينكو (اليابان) و«طير ابيض ذو بقعة سوداء» من اخراج يوري سينكو (الاتحاد السوفيتي) كما منح المخرج البولوني الجاي فايدا نفس الجائزة لقاء اخراج فيلم «غاية البتولا» .

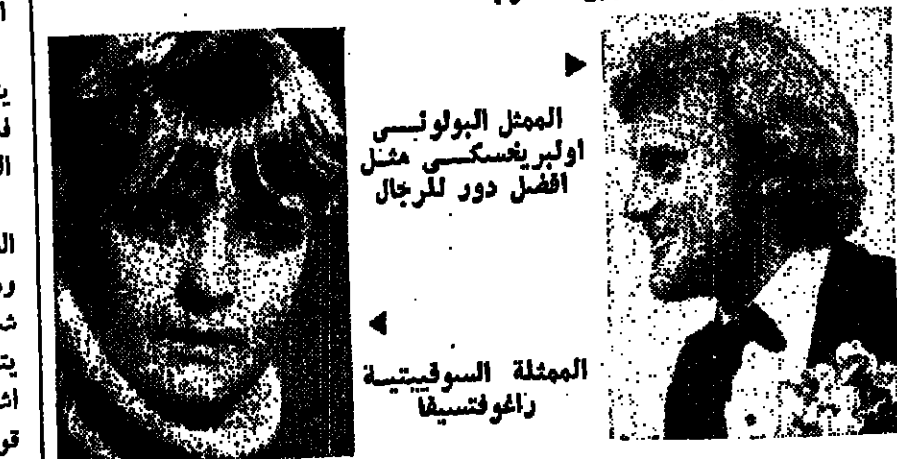
## الناس والتيل

وال جانب ذلك منحت بعض المنظمات الاجتماعية السوفيتية ومئات تحرير عدد من الصحف والمجلات جوائز لعدد من الافلام التي اشتركت في المسابقة وكذلك التي عرضت خارج اطار المهرجان . فقد قدمت في دار الصداقة مع شعوب البلدان الاجنبية الجائزة الخاصة لاتحاد جمعيات الصداقة الى سينمائيي الجمهورية العربية المتحدة لقاء فيلم «الناس والتيل» من اخراج يوسف شاهين . ورحب ميخائيل ييساك نائب رئيس اتحاد جمعيات الصداقة بالضيوف المصريين وقال ان الاتحاد اسس جائزة خاصة لفيلم تجسد فيه على اكمل صورة افكار الصداقة والتعاون الاخرى بين الشعوب ويسرنا ان نهنئ اصداقنا من الجمهورية العربية المتحدة الذين انتجوا فيلما يبالغ هذا الموضوع بشكل جيد .

وقد شكر محمد فهمي رئيس الوفد المصري والسكرتير العام لوزارة الثقافة في ج.م.ع. السوفيتيين على حسن الضيافة وتنظيم المهرجان تنظيميا جيدا . ومضى يقول : «ان اشترك مصر في هذا المهرجان السينمائي العالمي ليس عرضيا لان فيلما يروي قصة بناء السد العالي والعمل المشترك لممثل الشعبين والصداقة التي تربت خلال هذا العمل بين المصريين والسوفيت الذين قدموا لنا مساعدة ضخمة في تنفيذ هذا المشروع الجبار» .

## افلام عربية

وفي نفس اليوم قدمت في دار الصداقة شهادات الاشتراك في المهرجان الى الوفدين السينمائيين اللبناني الذي عرض فيلم «سلام بعد الموت» والكويتي الذي اشترك بفيلم «يس يا يحيى» . وقد اعرب رجال السينما السوفيتية والعرب في خطبهم عن تقديرهم في ان تبرز هذه الندوة التي اقيمت لسينمائيي العالم في موسكو التعاون بينهم وتقدم قضية الصداقة والسلام العظيمة بين الشعوب .



الممثل البولوني افضل دور للرجال

الممثلة السوفيتية راغونسيا

# من اجل اطفالنا

## العالم الداخلى للاطفال

في اطار المهرجان السينمائي السابع في موسكو جرى ايضا المهرجان الدولي الثالث لافلام الاطفال . وقد طلب مندوبنا من سرغى ميخائلكوف الكاتب السوفيتي المعروف ورئيس لجنة تحكيم مهرجان افلام الاطفال ان يتحدث الى القراء عن نتائج هذا المهرجان فقال :

يمكننا ان نسمي هذا المهرجان بكل ثقة عيدا لافلام الاطفال ، وهو يزداد شهرة عاما بعد عام ، ويزداد عدد البلدان المشتركة فيه والافلام المقدمة اليه . ففي اول مهرجان ، عام ١٩٦٧ ، قدم الى المسابقة ٢٥ فيلما ، اما اليوم فبعد تقدم ٥٤ فيلما ، وبلغ مجموع ما عرض في المهرجان ٧٠ فيلما من ٢٦ بلدا .

## افلام الجيل الصاعد

لقد شاهدنا افلاما من مختلف الانواع ... شاهدنا كوميديات موسيقية واساطير ، وافلام مغامرات ، وافلاما رياضية ، وافلام باليه ، ومشاهدات نفسانية وافلام كركون ، وتسجيلية وتعليمية . واكدت افضل الافلام مثل الخيول والجمال والحقيقة والانسانية . ولم يمنح جو العبد الذي ساد المهرجان من قيام حوار على نقد فكري لبعض الظواهر واحميا قضية النوعية الفنية لكثير من الافلام المخصصة للاطفال . واكد السينمائيون من مختلف البلدان ان الفنان الذي يمتدنى لعمل فيلم عن الاطفال والنشء ... ينبغي ان يكن كل الاحترام لعقل الطفل ونموه ونهم وطموح الاطفال الى كل ما هو سامع وجديد وغريب ، وينبغي ان يتعدى اليه في صورة بسيطة وواضحة عن اعقد واخطر لقضايا الحياة ، ويؤكد لفيلم الاطفال ان يكون دراميا ، بل وحتى ماسويا ، والههم هو البقاء الحيانية التي تصبح اساسا لمثل هذا الفيلم وان كان الاطفال بحاجة خاصة الى الافلام الموسيقية والكوميديات .

## فياء الفرح

وقد منحنا الجوائز لافلام التي استجابت بشكل واف لمعايير الفن السامية ولشعار المهرجان «من اجل انسانية الفن السينمائي ومن اجل السلام والصداقة بين الشعوب» . وقد منحت الميدالية الذهبية بالاجماع للفيلم السوفيتي : «انتبهوا ، السلحفاة» . من اخراج دوان ييكوف المعروف بفيلمه «ايبوليت-٦٦» ، والفيلم مشجع بضياف الفرح الطول . وقد انتجته موهبة فنان استطاع ان يتوصل في عمله مع الاطفال الى طبيعة لائقة وتلقائية في سلوكهم امام الكاميرا . وحصلت ثلاثة افلام على الميدالية الفضية . منها الفيلم البلغاري التكاميل ودو الطابع الفريد «القفاز» تولد دون شوك» (المخرج ديتري بتروف) ، وهو يتألف من ثلاث قصص تتحدث عن اطفال اشقاء صغار تربطهم اواصر صداقة قوية ، مستعدين دائما لمساعدة بعضهم البعض .

اما الفيلما الماساوي «يا هابيل» اخوك» للمخرج البولندي يانوش نسيكيت فليس مخصصا للاطفال فقط بل ولل كبار ايضا . وترجع بنا احداثة الى بولندا القديمة . وبطل الفيلم طفل صغير يقع تحت تأثير بعض اترابه في المدرسة يقوم بتصرفات سيئة تتناقض مع قيمه الاخلاقية . والفيلم يطالب الكبار بضرورة الاهتمام والتناية بالفنانة بالاعمال الداخلى للاطفال . اما بالنسبة للصغار فالفيلم يدين بشدة القسوة والاملاية . والفيلم الثالث فيلم كركون للمخرج الياباني كيكازو كوتو بعنوان «تور من تونا» ، ويحكى قصة مسلية عن بطله الصغير . وبفضل مهارة الفنان وواضح موسيقى الفيلم امكن صنع فيلم مرح رشيق . ومنحت جوائز خاصة للفيلم المجرى الطويل «يا اولاد ا» (من اخراج ديسرو بالاشتي) والفيلم الامريكى «الفارس اليب» (للمخرج ستيفن وايلز) والفيلم الانجليزى «حكايات بياتريس بوتير» (للمخرج ريجالد ميلس) . ومنحت بعض الافلام جوائز ومدايا من المنظمات الاجتماعية السوفيتية .

## الصغار يعمكون

وقد نظم اصحاب المهرجان - الذين كانوا يحضرون العروض يوميا لجنة تحكيم خاصة بهم برئاسة لاشا دياتشكوف التليزية بالصف العاشر (موسكو) . وقد جرت اعمالا هذه اللجنة بعيدا من اقران الكبار وفي سرية تامة ، واصدرت قراراتها . وقد اعجب الاطفال جدا بفيلم «ياهابيل» اخوك» . وطلب المخرج السوفيتي الكسندو وو مخرج افلام الحكايات ، من اللجنة ان تعدد افسس الحكايات ، ووقع اختيار الاطفال على فيلم «حكايات بياتريس بوتير» . واعتبر الفيلم البلغاري «القفاز» تولد دون شوك» اكثر الافلام مرحا ، ولذلك منح جائزة مرحية ، ومضى «الكاب» المشهور المخطط للمخرج السوفيتي المعروف اوليغ بوبوف . وارسل حارس الحرس الشهير ليف ياشين كره قدم كهدية لاجل من مثل فحصل عليها التلميذ اليه تسوكر من لينينغراد الى فيلم «قصة بولونيز اجينسكى» للمخرج البيلوروسى ليف غولسوف وحصلت الممثلة ليفر نيلسون التي قامت بطول الفيلم السوفيتي «لنهر متبعين بيبي» التي اعتبرتها لجنة تحكيم الاطفال احسن ممثلة على هذا رقص لعابا بليسيستكايا وانصصة البالية الشهيرة . واعتبر الاطفال فيلم «رواد» للمخرج البولندي فويتسك فيليك اكثر الافلام شاعرية . ان الافلام المرحية الموهوبة تلاقى دائما اقبال الاطفال . وقد لاحظنا ذلك خلال اسبوعى المهرجان من ردود الفعل المباشرة لرواد صالصة (فى قصر الطلائع والتلاميذ) . وقد بذلنا كل ما فى وسعنا لكي يبقى المهرجان طويلا في ذاكرة اطفالنا .

# انطباعاتى

يقلم : ناريفاجان سينفج (مخرج مجلة «فيلم ميرو» ليودلوى) وصلت الى ارض لينين لأول مرة في حياتي . سمعت عن موسكو والاتحاد السوفيتي ومواطنيه كثيرا لدرجة التي انتظرت بفارغ الصبر فرصة زيارة هذا البلد . من المعروف ان الصحافة الرسالية التي تحاول الايحاء بفكرة قائمة عن المواطنين السوفيت تتحدث باعجاب عن المنجزات السوفيتية وجمال مختلف الآثار في هذه الارض . ويبدو ان سمعت اراء متضاربة عديدة سالت الى موسكو ورايت بعيني انها مدينة ضخمة نظيفة عصية عظيمة اما سكانها فهم اناس مرحون ذوو قلوب مفتوحة يعاملون الضيوف بود وصداقة . اثنا للتلخى بحفاوتنا الهندية التقليدية ولكن اعتقد بان الحفاوة السوفيتية كذلك مغلصة وسخية .

## الحق في الاعتزاز

لقد وصلت الى موسكو قبل افتتاح المهرجان السينمائي بعدة ايام ، ورت خلاها الكرملين ومتحف لينين وزيارته وشاهدت محطات المترو الجميلة واستمتعت بمختلف المعارض الرائعة لقد عرفت الكثير واغثيت افكارى عن تقدم الاشتراكية في الاتحاد السوفيتي فسرنا ما اعتقدت بان للسوفيتيين الحق في الاعتزاز بما حققوه من النجاح في الماضي وفي الارتياح بالماضي . وان ينظروا بامل الى المستقبل .

وبفضلته تمكنت من الالتقاء برجال السينما والفنانين والصحفيين من مختلف البلدان . وكان من دواعي سرورى الخاص التعرف بممثل البلدان الافروسوبية وكما اسعدني حين علمت بان بلدا مثل الكويت الذي انتج اول فيلم قومي ، اقول اسعدني ان تشترك مثل هذه البلدان في المهرجان . وبالرغم من توتر العلاقات بين الهند وباكستان فقد اتج لي ان التقي بمندوبى الباكستان واتحدث معهم اذ انهم يتكلمون باللغة النيجابية ، وهي لغتي القومية وعدا ذلك عرض الوفد الباكستاني في المهرجان فيلم «خيروالنج» باللغة البنجابية . وقد التقتا ونحن في الهند فيلما عن نفس الموضوع باللغة الهندية . وذلك دليل على القرابة الثقافية بين شعبينا ، ويثير الاسف الشديد في نفوسنا وجود خلافات بين بلدينا .

## كشف القناع

وكانت الافلام التي رايتها في المهرجان اكتشافا جديدا بالنسبة لي تقريبا وهي افلام صافية سليمة خالية من التأثير البرترافى الذى يكثر كثيرا من المهرجانات السينمائية الغربية فكانت الافلام المروضة في اتفاق تام مع شعار المهرجان «من اجل انسانية الفن السينمائي» من اجل السلم والصداقة بين الشعوب» .

لقد قال احد المخرجين من المانيا الغربية ان الفيلم السوفيتي «التحرير» اظهر له حقيقة الحرب . فلم يعتبره معاديا لالمانيا كما لم يعتبر الوفد الفرنسى ان الافلام المكرسة للنضال التحررى في تونس والشعب الفرنسى بل رأى كرامة فرنسا والشعب الفرنسى ان تلك الافلام تكشف القناع عن الماضى .

وما اثلج صدرى رؤية وفدى المانيا الاتحادية القريبة والمانيا الديموقراطية يشتركان جنبا الى جنب قسى المناقشات حول الميثا التقدمية من نفس الموقع .

لقد رايت افلاما كثيرة تالاج

## (بقية المنشور على ص ١٣)

يصدق حياة العمال في ضواحي روما ونضال الطبقة العاملة الايطالية من اجل حقوقها الاجتماعية وتحسين وضعها البادى . والمخرج الاميركى جوزيف ستريتن معروف لدى السينمائيين السوفيت بفيلمه «عين الفشب» الذى يصور مأساة الانسان المعاصر وقد جاء الى موسكو بفيلمه الوثائقي الجديد «حديث مع معارضى سوفيتي القمامة» . وهذا الفيلم البسيط جدا في أسلوبه عبارة عن سلسلة من الاحاديث مع بعض الجنود والضباط الاميركان الذين يتحدثون عن جرائمهم ببرودة دم تماما كما كانوا يقتلون ببرودة دم نساء سوفيتي واطفالها . وهم لا يعتبرون هذه الجرائم جرائم بل عملا يوميا اعتياديا . وقد ذكرتي هذه «الروايات الاعتيادية» بالاحاديث التي كانت تدار مع افراد الحرس الهلورى السابقين الذين شاهدتها في افلام اخرى ومنها فيلم السينمائيين فالتيسر جينوفسكى وغيرهارد شويهان من جمهورية المانيا الديموقراطية .

وعرض في المهرجان الفيلم الهندي القصير «لينين الذى مضى» والفيلم الفرنسى «طيف النضال» وهو من عمل المخرج المعروف بالافلام الوثائقية كريس ماركي بالتعاون مع مروة السينما من مجال مصنع الساعات ل بيزانسون .

## السينما والمشاكل الاجتماعية

غير انى لا اريد ان اقرر حديثي هذا على الافلام الوثائقية وحدها . فالافلام الفنية مثل «على طرقات عجلات الترام» للمخرج اكيرو كوراساوا او «الحياد الموهوك» تدع اليس كذلك ؟ للمخرج سبديس بولا او «صولو الحيوانات والاطفال» للمخرج ستيتل كرامير او «كايادو» للمخرج جيلو بوتيتيكوفو هذه الافلام يجب ان تذكر عندما نتحدث عن السينما التي تعالج مشاكل اجتماعية هامة .

وهذه الافلام لاساتلة كبار يتحدثون على مستوى فنى عال عن مآسى الناس ومصائبهم ويظهرون بكل حدة قضايا الدفاع عن الانسان ويؤكدون المثل الانسانية .

ومن الواضح ان السينمائي التقدمى المعاصر لا يكتفى بالنقد وفصح الحبوب بل هو يبحث عن اساس الايجابى سواء فى المعنى الفلسفى والاجتماعى ام فى حياة نماذج بشرية معينة . وقد انعكس



السينمائيون العرب